



Przegląd  
Zespołów  
Artystycznych  
  
Piekno  
piosenki  
polskiej 2



Ptasia grypa:  
  
Areszt domowy 4



Czy  
jesteśmy  
gotowi? 11



Ogólnokrajowy tygodnik SZ "Związek Polaków na Białorusi"

# GŁOS

znad Niemna

3 marca 2006r. Nr 9 (714) Index 63863 Rok założenia 1989

Z okazji zbliżającego się  
Święta Kobiet wszystkim  
Paniom życzymy dobrego  
zdrowia, wszelkiej  
pomyślności, pogody ducha,  
spełnienia marzeń, miłości  
prawdziwej oraz uśmiechu  
na co dzień

ZG ZPB

## Totalne przeholowanie,

czyli miarka się przebiera



Dziewiąty tydzień 2006 roku przyniósł nam kolejną „niespodziankę”, o której od dawna podejrzewaliśmy — zakaz wjazdu do Polski dla Tatiany Zaleskiej, zastępcy redaktora naczelnego Głosu, menedżera KS „Batory”. Represje, bo inaczej tego nazwać nie potrafimy, zaczęto stosować wobec Polaków, którzy mieli i mają nadal odmienne zdanie, wiadomo od kogo, już w maju 2005r.

Cios ten uderzył we mnie osobiście 7 lipca 2005r., gdy jechałem do rodziny na przejściu granicznym Bruzgi-Kuźnica. Otrzymałem decyzję o zakazie wjazdu do Ojczyzny na 3 lata, przeproszono mnie i odstawiono na stronie białoruskiej. Nie było to dla mnie uderzenie pioruna z jasnego nieba, bo Poczet tym mnie otwarcie straszył, a Borys, owijając w bawełnę, dawała do zrozumienia. Gdy w decyzji przeczytałem, że nazwisko moje jest na liście cudzoziemców niepożądanych na terytorium RP ze względu na możliwość stworzenia zagrożenia dla porządku publicznego, poczułem się poniżony do granic ludzkich możliwości. Pomyślałem tylko — dobrze jest, że moja matka tego nie dożyła.

Wyobraźcie sobie, Szanowni Czytelnicy, jakie emocje buszują w duszy w takiej sytuacji, ile pytań przetacza się przez mózg, na które nie ma od nikogo odpowiedzi. Jedyna siostra, która mieszka w Polsce, rodzina, koledzy,

przyjaciele są w szoku. O co tu gra? Droga do rodziny do Polski odcięta, na Wschodzie rodziny nie mam. Przeżyłem koszmarne dni i noce. Dobrze mieć przyjaciół, którzy nie zawiedli, rzucili wszystko i przyszli z otuchą, przyjechali i zadzwonili z Polski. Siedząc w zamkniętym mieszkaniu, odurzony tym ciosem życiowym, zrozumiałem strach i przerażenie mego dziadka, babci, ojca i jego braci podczas wywózki przez Sowietów na Syberię w 1941r., mojej śp. mamy, która za donos omal nie trafiła do więzienia na początku lat 80. Ludzki los bywa szalenie okrutny. Najważniejsze — nie załamać się. Wszystko jest ulotne i przemijające. Wróciłem do pracy, nie mam w sercu żalu, nie czuję rozgoryczenia czy nienawiści — tylko wielki znak zapytania, na który otrzymam odpowiedź, w to nie wątpię.

Jak zaznaczała Borys prawie rok temu, będziemy poza polityką. Stało się inaczej. Nadal jesteśmy w centrum polityki,

gdzie nasz głos nie znaczy. Wszystko zostało odgórnie ustalone. „Bohaterów” mamy od groma, wybieraj do koloru — jedni uciskani, drudzy zakazani „lukaszewcy”. Trzeba było przejść przez lawinę insynuacji, brudu, żeby zrozumieć, że podłość ludzka nie zna granic.

Nie mam zamiaru przed kimkolwiek się tłumaczyć, bo żadnej winy za sobą nie mam. Nasi „bohaterowie” usilnie to robią w mediach. Swoich praw będę dochodzić zgodnie z prawem w odpowiednich instytucjach. Człowiek nie jest sam i ma prawo do własnej opinii. Z perspektywy czasu, nawet wiedząc o konsekwencjach „określenia się” po stronie Borys, nigdy bym na nią nie oddał swego głosu. Jeśli wybory 12 marca 2005r. w Grodnie odbyły się bez fałszerstw i skandali, musiałbym zrezygnować z pracy w ZPB. „Dobre towarzystwo”, które z taką chęcią wjechało do gabinetów Siedziby Głównej ZPB w Grodnie nie potrafiło nawet prawidłowo zwolnić mnie z pracy, jakby Kodeks Pracy RB go nie obowiązywał. Zachowywali się arogancko, niektórzy wręcz chamsko, wobec pracowników, którzy nie skakali na ich zawołanie. Któż może o tym wiedzieć w świecie? Czy presja psychiczna z ich strony nie była, tak ostatnio modnym wyrazem — uciskaniem? A te kłamstwa, które leciały w świat: donosy, milion rubli, kradzieże — istny zamęt, który, trzeba przyznać, udało się im stworzyć. Jednak nie to boli, przecież od dawna się znaliśmy, byliśmy w koleżeńskich, czasami przyjacielskich stosunkach. Niemniej jednak niezdrowe ambicje i zawiść czarna biorą górę. I mamy to co mamy.

czytaj na str. 13

## Bieg Batorego

Pierwsze przedsięwzięcie zimowe  
klubu sportowego ZPB



Maria Niemiera

Serdecznie zapraszamy  
Grodnian oraz gości Grodna

na Kiermasz  
Twórców  
Ludowych

Kaziuki 2006

4 marca

na placu przy sali koncertowej  
„Grodno”. Początek o godz. 11.00  
Zarząd Główny ZPB



# Piękno piosenki polskiej

**27** lutego Nowogródek gościł Przegląd Zespołów Artystycznych, zorganizowany przez Dział Kultury ZPB. Scena miejscowego kina na kilka godzin zamieniła się w prawdziwą scenę amfiteatru, na deskach którego wystąpiły zespoły artystyczne z Lidy, Iwii i Nowogródka.

Po raz piąty w dość krótkim odstępie czasu do Nowogródka przyjechał Józef Łucznik, prezes Związku Polaków na Białorusi, który przedsięwzięcia przeprowadzane przez miejscowy oddział ZPB zawsze stawia jako przykład innym. Prezes opowiedział zebrałym o trwających przygotowaniach do VI Festiwalu Kultury Narodowych, który odbędzie się w czerwcu w Grodnie. Wyraził również nadzieję, że zespoły, biorące udział w przeglądzie, swój kunszt artystyczny również zaprezentują podczas festiwalu.

- *Chciałbym, abyście nieśli piękno piosenki polskiej nie tylko w swoich miejscowościach, abyście jak najwięcej wyjeżdżali i spotykali się z ludźmi. Niech wasza piosenka raduje duszę i zbliża.*

Biorący udział w uroczystości Władimir Gruca, zastępca przewodniczącego Nowogródzkiego Rejonowego Komitetu Wykonawczego, od dawna czekał na to spotkanie i jest przekonany, że będzie ono owocne dla każdego.

Tradycyjnym polonezem przegląd rozpoczął zespół „Lidzianie” z Lidy. Po nich na scenę wyszedł z pewnością znany Naszym Czytelnikom zespół „Memo-

ria”, również z Lidy. „Całowac to nie grzech, sam Pan Bóg nam to rzekł, po to nam usta dał, żebyś mnie całował...” - rozchodziła się ze sceny ta humorystyczna piosenka, a sala wtórowała jej gromkimi brawami. „Memoria” z Lidy zaśpiewała również piosenkę o tym, jak czerwona kalina jagody rodziła, a młoda dziewczyna ułana lubiła. Żywe wystąpienie „Memorii” jak zawsze wprowadziło publiczność w zachwyt i poderwało do śpiewania razem z artystami.

Młodsza grupa zespołu „Anżelika” z Lidy to kolejny uczestnik przeglądu. Nie sposób nie wspomnieć o ich niezwykłym wystąpieniu. Piosenki „Dziękuję Ci, Jezu” oraz „Prosimy o oklaski” w wykonaniu tych młodziutkich utalentowanych artystów sala oklaskiwała nie tylko dlatego, że o to prosili, lecz dlatego, że się naprawdę im to należało! Jak zawsze wprawiały w zachwyt przepiękne suknie dziewczynki oraz dopasowane garnitury chłopców. Nie raz na łamach **Głosu** z zachwytem pisaliśmy o ich występach. Często to właśnie oni zbierali najdłuższe i najgłośniejsze brawa publiczności. Tak też było i tym razem.

Po raz kolejny na scenie pojawili się „Lidzianie”, tym razem publiczność obejrzała krakowiaka w ich, jak zawsze, wspaniałym wykonaniu.

O zespole „Iwianka” z Iwii również nie raz pisaliśmy na łamach naszej gazety. Niestety ostatnio coraz rzadziej. Jednak to nie znaczy, że zespół ten nie działa i nie cieszy publiczność swymi występami.



Zespół „Lidzianie”



„Słoneczko”



„Iwianka”

mi. „Iwianka”, kierownikiem której jest Józef Janukowicz, przyjechała do grodu Mickiewicza z patriotyczną piosenką „Czerwone Maki na Monte Cassino”, która jakże ładnie zabrzmiała z desk kina, oraz z piosenką ludową

„W naszej wiosce uciechy”. Jakże różnorodny repertuar znajduje się w dorobku „Iwianki”. Jakże ładnie wyglądają ze sceny stroje ludowe zespołu.

Gospodarze przeglądu zespół „Słoneczko” zaprezentował zebranej publicz-



„Świtezianka”



Młodsza grupa „Anżeliki”

ności dla odmiany piękny potaniec nowoczesny.

Inny skupiający prawdziwych patriotów zespół „Świtezianka” z Nowogródka, kierownikiem którego jest Maria Doronina, zaśpiewał piosenkę „Nowogródski kraj” oraz „Świeć, miesięczku, świeć”.

Na występ odważyła się również prowadząca przegląd Helena Askierko, która razem z córką Marią przy akompaniamencie Walerego Sirucia zaprezentowała piękną piosenkę polską.

Po każdym utworze artyści występujący podczas przeglądu otrzymali zasłużone gromkie brawa.

Cieszy fakt, że zespoły posiadają tak ogromny potencjał twórczy i się rozwijają.

Irena Sawieliewa, organizator przeglądu, podziękowała gospodarzom, uczestnikom i gościom przeglądu, którzy mimo surowej zimy dotarli do Nowogródka. Szkoda, że na koncert nie dojechał zespół „Krynicy” z Zareczanki. Życzyła również artystom pewności siebie i satysfakcji z pracy. Każdy zespół biorący udział w przeglądzie otrzymał aparat fotograficzny.

Irena KULIKOWSKA,  
fot. autora

## NOWOGRODEK

## Żegnaj, karnawale!

Z czym kojarzy się miasteczko leżące 150 km na wschód od Grodna? Przede wszystkim z wielkim wieszczem Adamem Mickiewiczem, siostrami męczennicami oraz... prężną działalnością miejscowego oddziału ZPB, którym od niedawna kieruje dzielna Jadwiga Łysa. To właśnie dzięki jej zaangażowaniu zapusty, które od wieków są porą zabaw, widowisk i uczt, tym razem odbyły się w tym słynnym grodzie.

Kto chciał się porządnie wybachnąć na koniec karnawału i z fasonem pożegnać zimę, przyszedł 27 lutego do miejscowej kafejki. Licznie zebrani Polacy z Nowogródka, Wsielubia i Dąbrowicy zebrali się razem, aby po raz ostatni przed zbliżającym się Wielkim Postem zabawić się i poartować, a później na całe sześć tygodni zapomnieć o sutych poczęstunkach i zabawie.

Po wstępnym powitaniu przez Jadwigę Łysą, prezesa Oddziału ZPB w Nowogródku, oraz Józefa Łucznika, prezesa ZPB, który specjalnie przybył na uroczystość, gości czekała uczta i tańce. Organizatorzy przygotowali również program artystyczny. Uczennice Marii Tołoczko, która uczy języka polskiego w Centrum Pracy Pozaklasowej, zaprezentowały zebrany wspaniałą recytację wierszy polskich. Helena Askierko z córką Marią przy akompaniamencie Walerego Sirucia zaprezentowały przepiękny śpiew. Z pewnością do przechodniów donosił się piękny śpiew miejscowego zespołu „Świtezianka”.

Jednak ani na chwilę prezes oddziału nie mogła zapo-



mnąć o swych obowiązkach. Z jej ust padła propozycja powiększenia o dwie osoby zarządu oddziału. Zaproponowała kandydatury Heleny Askierko oraz Dymitra Bondara, którzy aktywnie uczestniczą w życiu oddziału. Jadwiga Łysa podziękowała również Antoninie Horbach, Wasylowi Siomusze, Walentyńce Bondar, dzięki którym oddział żyje i prowadzi aktywną działalność. Jadwiga Łysa zachęcała zebranych do brania aktywniejszego udziału w życiu organizacji.

Zabawa zapustowa zakończyła się na parkiecie, gdzie przy nowoczesnych rytmach piosenek polskich tańczyli prawie wszyscy, zaczynając od tych najmłodszych, a na

tych starszych kończąc. Nie zważając na nowoczesną muzykę na parkiecie aż wrzało od wesoło płasających.

Niestety, współczesna młodzież co raz bardziej wkracza do świata nowych technologii i często zapomina o tak starannie pielęgnowanych przez naszych dziadków i babę tradycjach polskich. Cieszę się, że w dzisiejszych czasach gdzie nigdzie zachowały się jeszcze tradycje spotkań, poczęstunków i zabaw ostatecznych. Prawdziwym Polakom zależy bowiem na przypomnieniu tradycji, która kiedyś istniała, ale z biegiem czasu o której się zapomina.

Irena KULIKOWSKA,  
fot. autora

Wyrazy głębokiego żalu i szczerzego współczucia  
rodzinie Walerego Procenki z powodu śmierci

✚  
śp. MATKI,  
Sybiraczki

składa Oddział ZPB w Szczuczynie

Wyrazy głębokiego żalu i szczerzego współczucia  
rodzinie Zenona Zajęca z powodu śmierci

✚  
śp. OJCA

składa Oddział ZPB w Szczuczynie



# Być Polką na Kresach

Jeszcze Polska nie zginęła...

ciąg dalszy z nr. 8

W naszym domu zawsze było ludno. Z całej okolicy przychodzili do ojca ludzie, aby dowiedzieć się o nowościach świata. Ponieważ słynął z hojności i szczodrości był przez ludzi bardzo ceniony i znany. Nie był obojętny na ludzkie nieszczęścia. Trzymał się takiej zasady: kiedy przychodzili pogoźelcy lub żebracy - to nie wydawał im pomocy, a zaprowadzał do spichlerza, gdzie zawsze w zasiekach było dużo różnego ziarna, maki i kasz, i kazał brać to, co komu bardziej jest potrzebne i że może brać tyle, ile może wynieść ze spichlerza. Jednego razu kobieta nabrała cały worek ziarna, wyniosła noszę ze spichlerza, lecz na dziedzińcu pod tym ciężarem upadła. Wtenczas ojciec zaprzęgnął konia i kobietę z ładunkiem zawiązał za osiem kilometrów do jej domu.

Nowinki to mała nasza ojczyzna i zawsze była to Ojczyzna Polska. Wszystko dobro naszych serc i dusz my, siedem sióstr, wyniosłyśmy ze swojego rodzinnego gniazda. Jednak tryb życia pracowity z polską modlitwą, władza sowiecka uznała za przestępstwo. Że będziemy prześladowani przez bolszewików, ojciec zrozumiał od razu. Gdy przyszli bolszewicy, we wrześniu 1939 roku pojechał za 25 kilometrów do Baranowicz, żeby na własne oczy zobaczyć: co to za oni? Wrócił do Nowinek ponury. Trzy dni milczał, nie wymówił ani słowa. Siostra Grażyna (wobec niej ojciec był zawsze wyjątkowo czuły) odważyła się zapytać, co mu jest? Objął ją i powiedział: „Córeczko, kochana, przyszło się mnie widzieć na kuli ziemskiej różnych niewolników, ale takich niewolników, jak żołnierze Armii Czerwonej, nie ma nigdzie. Pewnie od nich zginęli”. Bodaj więcej niż szmaty ze sznurowadłami na nogach czerwonoarmistów zraził ojca wyraz bezmyślnych twarzy „oswobodzicieli”. W swoim przewidywaniu przyszłości, niestety, nie pomylił się. „Oswobodziciele” od razu zaczęli „wyzwalać” rolników od zboża, mięsa, masła, jajek itd. Pomimo, że u rolników zabierali wszystko, co mogli zabrać, w miastach w sklepach nie można było kupić ani spożywczych, ani przemysłowych artykułów. Poobkładali rolników niepomiernymi podatkami. W 1940 roku Rewkowscy rozliczyli się ze wszystkimi podatkami i poborami, jednakże naznaczono nas do wywózki na Sybir na 22 czerwca 1941r. Napad Niemców na Związek Radziecki od wywózki nas w ten sposób wyratował. Pan Bóg litościwy ocalił nas i w czasie niemieckiej okupacji, chociaż ojciec i starsze siostry byli w AK. W domu z pustaków za-



Antonina i Józef Rewkowscy

mieszkała rodzina niemiecka, urzędnika niemieckiej komendatury, z którą zaprzyjaźniliśmy się. Niemiec urzędnik zaproponował naszemu ojcu: „Panie Józefie, zapiszę w spisach rodzinę Rewkowskich narodowości białoruskiej, to zostaniecie żyć”. Lecz ojciec odpowiedział: „Rewkowscy wolą żyć i umierać Polakami”. Śmierć krążyła dookoła nas. Sowiecka partyzantka zabiła naszą krewną, łączniczkę AK, Klarę Szmygin, spaliła piętrowy budynek szkoły polskiej na Marysinie, zabiła całą rodzinę Wronów.

Po zakończeniu wojny ojciec zaczął przygotowywać się do wyjazdu do Polski. Załadował nawet bydło i pasiekę do wagonów na stacji Mićkiewicze, jednak po długim namyśle został w Nowinkach. Pamiętał, jak męcząca go niegdyś nostalgia zmusiła zostawić bogatą Amerykę i wrócić na ziemię swoich praojców. Poza tym mocno wierzył, że Ameryka wstawi się za Polską i że Polska nie będzie oddana pod bolszewicki zabór. Jak miliony rodaków na Kresach, został zawiedziony i oddany na pastwę Czerwonego Smoku.

Zaczęła się kolektywizacja. Będąc świadomym, że kolchozy to zguba dla rolników i rolnictwa - ojciec do kolchozu nie poszedł. Władza sowiecka zażarcie wrogo stawiała się do tych, co nie szli do kolchozu. Gospodarka nasza została obłożona podatkami potrójnie. Dzięki sprzedaży miodu, podatki spłaciliśmy. Jednak to nas nie uratowało od zagłady. Po stanowieniu zniszczyć Polaków, władza sowiecka niszczyła nas okrutnie i stale. Groza objęła cały Marysin. Jedna za drugą zniknęły po nocach rodziny, i wszelki ślad po nich ginął. Do roku 1950 już nie było na Marysinie Jasińskich, Sierkiewiczów, Buraków, Rozstańców, Samcewiczów, Putonów. Rodzice nasi też bali się najgorszego. Miałam wątłe zdrowie, matka obawiając się, że na Sybirze nie przeżyję, w 1947 roku zawiązała mnie do wsi Mała Połonka koło Dworca do swoich sióstr stryjecznych, które nie miały dzieci, i tam poszłam do szkoły. W małej czteroklasowej szkole

uczyłam się dwa lata. Uczyłam się po białorusku, ale bardzo dobrze. Miałam zdolności do nauki. Wiosną 1948 roku ciocia Jadwiga zaprowadziła mnie na katechezę do kościoła w Dworcu i tam przystąpiłam do Pierwszej Komunii. W 1949 roku moja starsza siostra Grażyna ukończyła naukę w Baranowiczach i zaczęła pracować w Słonimiu jako felczka na pogotowiu. Zabrała mnie do siebie i uczęszczałam do klasy trzeciej w szkole nr 1. Niestety, w tej miejskiej szkole uczyłam się tylko do 17 marca 1950 roku.

16 marca 1950 roku mojego ojca Józefa Rewkowskiego aresztowało NKWD. Przed tygodniem

17 marca 1950 roku, jak zwykle, przyszedł do szkoły i na trzeciej lekcji języka rosyjskiego, ni z tego ni z owego, nauczycielka Irina Dmitrijewna postawiła mi dwóję. Przedtem ze wszystkich przedmiotów miałam tylko piątki. Nauczycielka krzyczała na mnie, że jestem wrogiem narodu, jak mój ojciec bandyta. Na te niesprawiedliwe oskarżenia nic nie powiedziałam. W drodze ze szkoły płakałam rzewnie. W domu o tym wydarzeniu przemilczałam, ale na drugi dzień nie poszłam do szkoły, a poszłam z teczką nad Kanał Ogińskiego. Tak zamiast zająć w szkole przez cały tydzień błąkałam się po bezludnych miejscach Słonimia. Za tydzień wszystko wyszło na jaw, przyjechała mamusia i zabrała mnie ze sobą do Nowinek. Od pierwszego kwietnia zaczęłam chodzić do szkoły we wsi Luszniewo za 4 kilometry, bo jak wszędzie na Kresach polską szkołę w Marysinie bolszewicy zlikwidowali razem z polskimi nauczycielami. Z Marysina do szkoły w Luszniewie oprócz mnie chodzili tylko chłopczyk Szarek i dziewczynka Alina Tywanek. Nauczycielami naszymi byli przeważnie bolszewicy ciemiężyciele, którzy przyjechali

„priestupnikow”. Karcili, że nie doceniamy wielko-duszości Rosjan, którzy, chociaż my, Polacy, przed nimi zawiniли, uczą nas bezpłatnie w szkole. Widać ich irytowało to, że na przerwach my, polskie dzieci, rozmawiamy między sobą po polsku i w czasie Świąt Wielkanocnych przynosimy do szkoły malowane jajka. Nauczyciele sprawdzali teczkę i kieszenie i malowanki zabierali. Musieliśmy cierpliwie, nie skarżąc się, znosić upokorzenia i poniewierkę. W domu nadal przytrzymywaliśmy się polskich tradycji narodowych.

Po okolicach posługiwali sowieccy rozpowszechniali pogłoskę, że mojego ojca Józefa Rewkowskiego aresztowano za przechowywanie broni. Ta „broń” - to rewolwer, który przy areszcie ojca enkawudziści wzięli w miejscu, gdzie my, dzieci, zwyczajnie bawiłyśmy się, lecz nigdy rewolweru nie widziałyśmy, bo jego tam i nie było nigdy. Krótko mówiąc, wzięli to, co sami podłożyli. Ojciec zawsze posiadał zarejestrowaną dubeltówkę, potrzebna była by bronić owiec, cieląt i domowego ptactwa od drapieżników. Pamiętam, jak w latach 1946-1949 częstokroć po udanym polowaniu na podwórku przed domem leżało po kilka zabitych wilków, lisów, zająców. Jako dobrego myśliwego, za niszczenie drapieżników, ojca nagradzano. Na premię kupował dziecięce obuwie. Do szkoły chodziliśmy w bucikach za wilków, byliśmy dumne z naszego tatusia.

Czemu ojciec wiedząc o areszcie nie ukrył się? Przecież miał dobry schowek. (Nasz wujek Adolf Karluk ukrył się za pomocą księdza w Stołowiczach, jego synów aresztowano, ale wujek Adolf przeżył Stalina i w 1956 roku wyjechał razem z synami do Polski). Nasz ojciec nie ukrył się przed aresztem, bo uważał, że poddając się władzom - ocali od zagłady rodzinę. Nawet on, człowiek po przejściach, nie mógł przypuścić, że bolszewicy będą niszczyć dzieci. Żarłoczny Czerwony Smok był nienasycony. Jesienią 1950 roku aresztowano dwie moje siostry: Lilę (1932r. ur.) i Grażynę (1930r. ur.), która w styczniu 1951r. urodziła syna w więzieniu. Z wielkim trudem rodzinie jej męża udało się w 1953r. zabrać dziecko z więzienia, żeby nie zginęło w sierocińcu. Lecz, aby uratować dziecko, mąż Grażyny, Aleksander, musiał wziąć rozwód z „wragom naroda”.

Po areszcie ojca i starszych sióstr matka zaczęła obawiać się o wolność i życie swoich młodszych dzieci. Umówiliśmy się, że jeżeli któraś z nas będzie mogła istnieć poza domem rodzinnym - to musi dom

rodzicielski opuścić. Myślałyśmy, że będąc rozsianymi po świecie, przynajmniej ktoś ocaleje. Celina wyjechała do obwodu witebskiego i zaczęła uczyć się w technikum rolniczym w Smolanach. Żyła w półgłodzie, bo oprócz misernego stypendium nic nie miała, a przyjechała do Nowinek, żeby wziąć chociaż warzyw i ziemniaków z ogrodu, lub jabłek z sadu, bała się. Do obwodu grodzieńskiego do Słonimia wyjechała Lusja i tam uczęszczała do klasy ósmej. Przy sobie matka zostawiła dwie najmłodsze córeczki: mnie i najmłodszą Teresę. Myślała, że może na nas ręka sowieckich niszczyteli nie podniesie się.

Licząc na litość władzy sowieckiej nasza biedna mamusia się zawiodła. Sowieccy niszczyteli - ciemiężyciele niszczyli ludzi, nie mając litości ani dla matek, ani dla dzieci. Po aresztowaniu ojca i pełnoletnich członków rodziny, nas małoletnich dzieci z matką władza sowiecka zaczęła grabić. Wracając ze szkoły jeszcze z daleka ze strachem nasłuchiwałam: co robi się u nas na osiedlu?.. Matka nie jeden raz nas ostrzegała, że jeżeli zauważymy, że grabieżcy ją zabili lub mają taki zamiar - nie powinniśmy wchodzić do domu, a uciekać do lasu. A rabusie-posługiwacze kolchozowi najpierw wywieźli zapas ziarna, kasz, miodu, ziemniaków, warzyw, paszy, siana i nawet słomy. Zabrali trzode chlewną, świnię, konie, owce, ule z pszczołami, młucarnię, żniwiarkę i inny sprzęt rolniczy i gospodarczy: plugi, brony, wozy, centryfugi, instrument stolarski, duży zapas drewna budowlanego itd.

Byliśmy absolutnie bezbronni. Nie miałyśmy odwagi przed bolszewikami nawet płakać. Matka, by ukryć łzy przed nami i nie ranić naszych wrażliwych dziecięcych serduszek, chodziła do lasu i tam płakała nad swoją rodziną. A bolszewicy, gdy wywieźli wszystko ruchome mienie, nażyte uczciwą i żmudną pracą rodu Rewkowskich, zaczęli rozbierać zabudowania. Dom z pustaków ze spichlerzem i majsternią stolarską rozebrali i zawieźli do Nowej Myszy i tam zainstalowali w naszym domu elektrownię, a z dużej stodoły (20x30m = 600m.kw.) zbudowali pomieszczenie dla Rajpromkombinatu. Z drugiej mniejszej stodoły w Cieszewlu zrobili stajnię dla kolchozowych koni. Naszą stajnię zawieźli do wsi Pierchowicze, a oborę i chlewnię zawieźli do kolchozu w Luszniewie. Takim czynem naszym dobrem pożyły się: Rajpromkombinat, 4 kolchozy i jeden sowchoz.

cdn.  
Leonarda REWKOWSKA,  
fot. z archiwum rodzinnego



Rodzina Rewkowskich 1931r.

przyjeżdżał do Słonimia i przywiózł nam z Nowinek bardzo dużo produktów z domowych zapasów, których nam mogło wystarczyć na cały rok. Odprawiając go, przybiegłam za nim aż do wozu. Ojciec wziął mnie na ręce, uściśnął, ucałował i powiedział: „No, córeczko, żegnaj cię, bo już nigdy więcej nie zobaczymy się”. Stałam zdziwiona na te słowa, a w oczach ojca były łzy... Ten zapłakany obraz ojca i jego słowa wznęły się w moją pamięć na zawsze.

z Rosji z zamiarem za wszelką cenę zbudować na Kresach sowiecki komunizm. We wsi Luszniewo prawie z co drugiej chaty ktoś siedział w więzieniu. Nikt z tych więźniów, tak jak i mój ojciec, nie był ani zabójcą, ani grabicielem, ani złodziejem. Zresztą sowiecka władza nie robiła nawet żadnego wysiłku, by udowodnić jakąś winę aresztowanym. A nauczyciele-ciemiężyciele nigdy nie współczuli osieroczonemu dzieciom, tylko znieważali i zjadliwie szydzili: „Eto nie dieriewnia, a posielenije zakorienielych



## KALEJDOSKOP

## Edukacja

Białoruski Uniwersytet Państwowy podał warunki przyjęcia studentów w 2006r. Według służby prasowej uniwersytetu, dokumenty na uczelnię przyjmowane będą w dniach 12-29 lipca, na Wydział Wojskowy — 12-26 lipca. Egzamin wstępny odbędzie się w dniach 31 lipca-4 sierpnia.



Podstawowym egzaminem dla ubiegających się o indeks głównej uczelni Białorusi będzie test centralizowany. Egzamin wstępny będą obowiązywać tylko na wydziałach: gospodarczym, filozofii, nauk społecznych, stosunków międzynarodowych oraz Instytucie Biznesu.

Egzaminy profilowane będą musieli złożyć abiturienti pragnący podjąć studia na wszystkich kierunkach Wydziału Dziennikarskiego, na kierunku dziennikarskim Wydziału Wojskowego oraz szeregu innych kierunków specjalistycznych, jak matematyka, informatyka, fizyka radiowa, biologia, chemia i in. w tym teologia w Instytucie im. Świętych Cyryla i Metodego.

Republikański Instytut Kontroli Wiedzy Ministerstwa Oświaty RB ogłosił harmonogram przeprowadzenia centralizowanego testowania abiturientów w br. Wiedza z języka białoruskiego będzie sprawdzana 12 czerwca, z języka rosyjskiego - 13 czerwca, historii Białorusi - 15 czerwca, światowej historii najnowszej - 17 czerwca, matematyki - 19 czerwca, fizyki - 21 czerwca, przedmiotu „Człowiek. Społeczeństwo. Państwo” - 23 czerwca, biologii - 25 czerwca, języków obcych (angielskiego, francuskiego, hiszpańskiego) - 27 czerwca, chemii - 29 czerwca, geografii - 1 lipca.

Rejestracja abiturientów biorących udział w testowaniu odbędzie się w dniach 1 maja - 1 czerwca na następujących uczelniach: Brzeski Państwowy Uniwersytet Techniczny, Grodzieński Państwowy Uniwersytet im. Janki Kupały, Witebski Państwowy Uniwersytet Technologiczny, Homelski Państwowy Uniwersytet Technologiczny im. P. Suchego, Białorusko-Rosyjski Uniwersytet oraz Białoruski Uniwersytet Państwowy.

## Eurowizja

Białoruś w Grecji podczas konkursu Eurowizji reprezentować będzie Polina Smołowa. Taką decyzję jednogłośnie podjęli jurorzy republikańskich eliminacji do tego prestiżowego konkursu międzynarodowego. 27 lutego odbył się koncert, w którym wystąpili finaliści eliminacji republikańskich: Polina Smołowa, Jelena Grisanowa i Tiani-Tolkaj oraz Lawony.

Nasza reprezentantka przedstawi widowni europejskiej piosenkę „Mama”, którą napisali dla niej Siergiej Suchomłynow i Siergiej Gostiugow. Półfinał konkursu odbędzie się 18 maja, a finał - 20. Anżelika Agurbasz i „Aleksandra i Konstanty”, którzy reprezentowali Białoruś odpowiednio w latach 2005, 2004 nie weszli nawet do finału.

## Prawosławie

Na Białorusi powstanie Centrum Szkolenia Duchownego. Metropolita miński i słucki Filaret poświęcił 27 lutego kamień węgielny przyszłego centrum, które wybudowane zostanie w Mińsku obok soboru katedralnego Św. Ducha.

Do budującego się centrum przeniesie się z klasztoru żyrowickiego Mińska Akademia Duchowna. W pięciu budynkach mieścić się będą cerkiew domowa, biblioteka, parking i akademik dla alumnów.

## Społeczeństwo

Białoruś zajmuje trzecie miejsce wśród krajów BWP w kategorii „Długowieczność obywateli”. Na 1 stycznia br. na Białorusi odnotowano 1 mln 764 tys. osób powyżej 60 lat. Na dzień dzisiejszy co czwarty obywatel kraju to emeryt.

Najstarsza obywatelka Białorusi obchodziła ostatnio 117 urodziny.

TUT/ONT/BelaPAN/HB

## Ceny paliw 2 marca 2006

AI-76	AI-92	AI-95	Olej napędowy
Stacje koncernu „Biełnieftiechim”			
1170	1480	1680	1170
Stacje kompanii „Biełaruś Nieft”			
1170	1480	1680	1170

## Kurs walut Banku Narodowego 02.03.06r.

USD	LIT	RUR	PLN	EURO
2151,00	744,17	76,75	680,18	2569,26

Informacji udzieliła służba  
SPAS001 tel. 001



## Areszt domowy

Lepiej zapobiegać!

Ptasia grypa jest tylko jedną z 38 chorób, którymi „nagrodzili” nas nasi mniejsi bracia w ciągu ostatnich 25 lat. Ze 1407 znanych dziś wirusów, bakterii, grzybów i in. mikroorganizmów, które mogą zaatakować człowieka, 58 proc. są pochodzenia zwierzęcego. Niektóre z tych wirusów, jak np. H5N1, mogą podlegać mutacji i bardzo szybko się rozprzestrzeniać, powodując nawet pandemię. Według danych Światowej Organizacji Zdrowia, od roku 2003 na ptasią grypę zmarło ponad 90 osób.

Od 1 marca drób w naszym kraju obowiązuje „areszt domowy”. Służby weterynaryjne Białorusi podpisały odpowiednie umowy z każdym z właścicieli drobiu na Białorusi. Bezprecedensowe środki ostrożności mają zapobiec przedostaniu się niebezpiecznego wirusa do kraju. Lecz nie tylko ptactwo domowe znalazło się na liście „stanowiących zagrożenie”, na przedsiębiorstwach drobiarskich również podjęto wszelkie możliwe środki ostrożności. Analizując sytuację u sąsiadów (Rosja i Ukraina) specjaliści białoruscy doszli do wniosku, że wirus przedostał się tylko na te



przedsiębiorstwa, gdzie nie stworzono odpowiedniego systemu ochrony biologicznej, m.in. dwukrotnego w ciągu dnia przebiegania się personelu przedsiębiorstwa, dezynfekcji środków transportu. Białoruś, zdaniem specjalistów, będzie ostrożniejsza.

Michał Buszyło, zastępca kierownika Państwowej Inspekcji Weterynaryjnej, poinformował, że we wszystkich zagrodach znajdujących się w odległości 3 km od ferm drobiarskich i zbiorników wodnych drób zostanie zaszczepiony. 6 mln sztuk szczepionki zostanie zakupione we Francji lub Holandii.

Kolejnym krokiem profilaktycznym stało się wprowadzenie na okres 2 lat cła na wóz drobiu z zagranicy. Importerzy drobiu do naszego kraju będą musieli zapłacić kwotę 45 proc. wartości towaru, lecz nie mniej niż 0,45 euro za każdy kilogram wwożonego drobiu.

Poza tym, jak zaznaczył Michał Rimża, kierownik sanepidu Białorusi, w kraju planuje się wprowadzenie zakazu wiosennego polowania na ptaków, za wyjątkiem cietrzewi i guszcików. Na Białorusi powstało 6 stacji obserwacyjnych, które będą badać zachowanie ptaków migrujących. Takie środki ostrożności spowodowane są

przedostaniem się wirusa H5N1 do krajów Europy. W Niemczech pierwszą ofiarą ptasiej grypy stała się kotka. Na razie nie odnotowano wypadków zarażenia się człowieka od kota, lecz właścicielom tych miłych pupili należy być ostrożnymi, ponieważ koty często „łapią wirusa” spożywając mięso chorego drobiu.

„Nie należy panikować” - mówią jednak lekarze białoruscy i nie zalecają skreślać z jadłospisu drobiu. Lecz jeżeli zauważycie Państwo na ulicy martwego ptaka, jak najszybciej powinniście zawiadomić o tym najbliższy oddział sanepidu.

Helena BOHDAN

## AKCJA

## Czarne żniwo



Na mocy decyzji ONZ 1 marca był obchodzony Międzynarodowy Dzień Walki z Narkomanią i Narkobiznesem. Szczególnym zadaniem Ministerstwa Zdrowia RB pozostaje zatrzymanie szerzenia się AIDS/HIV wśród narkomanów. W ramach prowadzonej w naszym kraju akcji w 39 miejscowościach działają 53 anonimowe punkty konsultacyjne (APK), które prowadzą swoją działalność wśród narkomanów, m.in. wymieniają strzykawki, informują o nowoczesnych środkach leczniczych, świadczą usługi medyczne i psychologiczne. Głównym sukcesem APK stało się dotarcie do zamkniętych grup narkomanów, które nie są na ewidencji służby zdrowia.

## Sytuacja w kraju

\*Na 1 stycznia br. ogólna liczba nosicieli HIV sięgnęła 7014 osób. W 2005r. wykryto 751 nosicieli.

\*Większość nosicieli to ludzie młodzi w wieku 15-29 lat.

\*W 2005r. odnotowano wzrost zakażenia się HIV drogą piciową — 57,2 proc. wypadków.

\*Ogółem w kraju jest 2265 (32,2 proc.) kobiet — nosicieli HIV, 4749 (67,7 proc.) — mężczyzn.

\*Matki nosicielki HIV urodziły w latach 1987-2005 729 dzieci. W roku 2005 — 145 dzieci, 77 z których wystawiono diagnozę „HIV”. Ogółem w kraju zarejestrowano 87 nosicieli w wieku 0-14 lat.

\*W kraju zarejestrowano 715 zgonów wśród nosicieli HIV, 538 (75,2 proc.) z nich to narkomani.

Ministerstwo Zdrowia RB ma zamiar w tym roku rozpocząć leczenie narkomanów preparatem Metadon — poinformował Władimir Maksimeczuk, główny narkolog Ministerstwa Zdrowia RB. Rozpracowywany projekt na razie obejmuje 50 narkomanów i chorych na AIDS.

NEWS/HB

## MIŃSK

W Mińsku trwa III Ogólnokrajowe Zebranie, inicjatorem którego wystąpił prezydent Aleksander Łukaszenko. W posiedzeniach, które trwać będą w dniach 2-3 marca udział wezmą 2,5 tys. delegatów z całego kraju. Każdy obwód (poza mińskim — 400 osób) w stolicy reprezentują 350 delegatów. Od obwodu grodzieńskiego do Mińska pojechał m.in. Józef Łuczniak, prezes Związku Polaków na Białorusi. Poza delegatami z kraju w forum udział bierze delegacja Dumy rosyjskiej na czele z Borysem Gryzłowem.

Na forum poruszone zostaną zagadnienia rozwoju kraju na najbliższe 5 lat. Delegatów po obradach czeka również miła niespodzianka, podobnie, jak na poprzednim Zebraniu zostaną im wręczone prezenty. Tym razem mają to być telewizory.

HB

## FOTO W Głosie



Drugi z kolei pomnik Tadeusza Kościuszki wzniesiony został na ziemi białoruskiej. Podczas obchodów rocznicy urodzin wielkiego syna ziemi brzeskiej w jego rodzinnym majątku Mereczowszczyzna odsłonięto tablicę pamiątkową z płaskorzeźbą, którą wykonał Ryszard Grusza, artysta-rzeźbiarz z Lidy.

„Andrzej Tadeusz Bonawentura Kościuszko, wielki syn ziemi białoruskiej, który został bohaterem narodowym Polski, USA, honorowym obywatelem Francji” - takie słowa wyryte zostały na tablicy, by każdy, kto odwiedzi to miejsce, napawał się dumą za swego słynnego rodaka i ziemię, na której wzrastał i którą niezmiennie kochał.

Aleksander ŻALKOWSKI/HB



# Droga dochodzenia

**P**olska będzie rzeczni-  
kiem aspiracji Ukrainy  
do integracji z Unią Euro-  
pejską i NATO - zadekla-  
rował prezydent Lech Ka-  
czyński, który spotka się  
z prezydentem Wiktorem  
Juszczenką w Kijowie.

- Wszystko wskazuje na  
to, że nasze dotychczasowe,  
dobre stosunki między  
Polską a Ukrainą, będą  
jeszcze lepsze - powiedział  
Lech Kaczyński na wspól-  
nej konferencji prasowej  
z Juszczenką. Jak zazna-  
czył, dla Polski Ukraina  
jest już dziś strategicznym  
partnerem.

- Polska, więc i ja jako  
prezydent Polski będę  
rzecznikiem aspiracji  
ukraińskich dotyczących  
NATO i UE - zapewnił  
Lech Kaczyński.

Także minister obrony  
narodowej Radosław Si-  
korski, który towarzyszył  
prezydentowi, powtórzył,  
że Polska popiera ukraiń-  
skie dążenia do członko-  
stwa w NATO. Jak dodał,  
Polska opowiada się za  
tym, aby na tegorocznym  
szczyście NATO „Ukraina  
otrzymała tzw. plan dla  
członkostwa, czyli drogę



dochodzenia do Sojuszu”.

- Nie wszyscy w Sojuszu  
są jeszcze do tego przekonani.  
Więc przed nami  
i przed Ukrainą jest jeszcze  
sporo pracy, aby do tego  
doprowadzić - dodał  
minister.

Zdaniem Juszczenki,  
wizyta polskiego prezy-  
denta na Ukrainie rozpo-  
czyyna nowy etap w rozwoju  
kontaktów między obydwoma  
krajami.

- Prezydent wyraził za-  
interesowanie dzisiejszą  
sytuacją polityczną na  
Ukrainie i kwestiami  
związanymi z wyborami  
parlamentarnymi - powie-

działa dziennikarzom Ty-  
moszenko po rozmowie  
z prezydentem Kaczyń-  
skim.

Pytana, czy możliwe jest  
zjednoczenie obozu „pomarań-  
czowej rewolucji”, od-  
parła, że jej partia w przy-  
szłym parlamencie będzie  
popierała prezydenta Wik-  
tora Juszczenkę.

Ponadto, jak zaznaczy-  
ła, polski prezydent inte-  
resował się tematyką  
związaną z bezpieczeń-  
stwem energetycznym.

- Ukraina potrzebuje po-  
parcia Europy w rozmowach  
gazowych z Rosją -  
podkreśliła Tymoszenko.

W środę w Kijowie pol-  
ski prezydent złożył kwia-  
ty pod Pomnikiem „Ofiar  
Głodu 1932-1933”, na gro-  
bach polskich żołnierzy  
oraz na grobie ukraińskiego  
poety Wasyla Stusa.

Lech Kaczyński odwiedził  
Charków, gdzie wziął  
udział w uroczystościach  
na cmentarzu upamiętnia-  
jącym ofiary zbrodni  
katyńskiej. Na charkow-  
skim uniwersytecie wygło-  
sił wykład na temat idei  
solidarności w zjednoczo-  
nej Europie.

WIADOMOŚCI/PAP  
/INTERIA/AD

## POLSKA-ROSJA

**W**ciąż nie ma terminu uchylecia przez Rosję zaka-  
zu importu żywności z Polski. W Moskwie odby-  
ła się kolejna tura polsko-rosyjskich rozmów w tej spra-  
wie.

Rosja wprowadziła od 10 listopada 2005r. zakaz im-  
portu mięsa z Polski, a od 14 listopada także produktów  
pochodzenia roślinnego. Sankcje te uzasadniła fałszowa-  
niem przez polskich eksporterów świadectw weteryna-  
ryjnych i fitosanitarnych. Polska przyznała, że w handlu  
żywnością z Rosją wystąpiły nieprawidłowości.

## USA

**E**gipcjanin, który spędził niemal rok w amerykań-  
skim więzieniu jako podejrzany o terroryzm,  
otrzyma od rządu USA 300 tys. dolarów odszkodowania  
- wynika z wstępnej ugody, zawartej w sądzie w Brookly-  
nie.

Ehab Elmaghraby, pracownik brooklyńskiej restaura-  
cji, został zatrzymany po wrześniowych zamachach  
1 października 2001r. i przebywał w więzieniu do sier-  
pnia 2002r. Ostatecznie nie postawiono mu zarzutu po-  
wiązań z terroryzmem, tylko sfalszowania karty kredy-  
towej i zdecydowano o deportacji Egipcjanina.

Elmaghraby twierdzi, że zarzut fałszerstwa był pozba-  
wiony podstaw i że jest niewinny. Wraz z Pakistańczy-  
kiem Javaidem Iqballem wystąpił o odszkodowanie, wy-  
mieniając w pozwie m.in. prokuratora generalnego USA  
Johna Ashcrofta.

Poszkodowany Egipcjanin twierdzi, że w czasie poby-  
tu w więzieniu poddawany był nieludzkim praktykom.  
Jakkolwiek rząd USA nie uznał stawianych przez b.  
więźnia zarzutów, jednakże sąd w Brooklynie zdecydowa-  
wał o ugodzie, aprobując wysokość proponowanego od-  
szkodowania. Ugodę musi jeszcze zatwierdzić sąd fede-  
ralny. Sprawa Iqbala nie została jeszcze zamknięta.

## ROSJA

**M**inister spraw zagranicznych Siergiej Ławrow  
przestrzegł przed wywieraniem presji na Białoruś  
w związku z wyznaczonymi na 19 marca wyborami  
prezydenckimi w naszym kraju.

Szef dyplomacji rosyjskiej przekazał też, że strony  
omówiły stosunki Rosji i Białorusi z Unią Europejską,  
NATO oraz innymi strukturami w Europie.

PAP/RMF/AD

## KONTROWERSJE

# Pewien układ

**N**ie ma w Polsce wol-  
nych mediów - oskar-  
ża Jarosław Kaczyński.  
A ministrowie Ziobro  
i Wassermann nie wyklu-  
czają powrotu do śledz-  
twa sprzed pięciu lat ma-  
jącego wykazać, że za ar-  
tykułami dziennikarzy  
„Rzeczpospolitej” o afe-  
rach z udziałem polityków  
prawicy stały służby spe-  
cjalne.

W listopadzie ub.r. GW  
opisała szczegóły śledztwa  
prowadzonego na przeło-  
mie lat 2000 i 2001. Rzą-  
dziła wówczas AWS, a mi-  
nistrem sprawiedliwości  
był Lech Kaczyński. Zbi-

gniew Ziobro był w jego re-  
sorsie wiceministrem,  
a Zbigniew Wassermann  
pełnił obowiązki prokura-  
tora generalnego.

W poniedziałek o tym  
śledztwie szeroko przypo-  
mniał „Newsweek”, poda-  
jąc je jako przykład po-  
dejrzliwości polityków PiS  
wobec mediów.

Na konferencji prasowej  
w Krakowie minister Zio-  
bro zapewnił, że celem  
prokuratorów była wtedy  
działalność nie dziennika-  
rzy, lecz służb specjalnych  
przekazujących mediom  
„wybiórcze albo niepraw-  
dziwe informacje”. - Po-  
nad wszelką wątpliwość

ustalono, że służby spe-  
cjalne przekazywały infor-  
macje do środowiska  
dziennikarskiego - mówił.

Wassermann, dziś koor-  
dynator służb specjalnych,  
dodał: - To jest kapitalny  
przykład, co może wynikać  
z braku kontroli służb spe-  
cjalnych.

Powóływał się na zezna-  
nia świadków i opinie ano-  
nimowego naukowca z za-  
kresu dziennikarstwa,  
który potwierdził tezę  
o przeciekach ze służb  
specjalnych do mediów.  
Zaprzeczał, aby prokura-  
torzy zlecali czynności  
operacyjne wobec autorów  
artykułów.

## Notatka Elżbiety Kruk

Śledztwo sprzed pięciu  
lat zaczęło się od notatki  
służbowej Elżbiety Kruk -  
wówczas szefowej gabinetu  
ministra sprawiedliwości  
Lecha Kaczyńskiego, a  
dziś przewodniczącej  
KRRiT. „Pozyskałam in-  
formację, że dziennikarze  
„Rzeczpospolitej” Anna  
Marszałek i Bertold Kittel  
(...) otrzymali zlecenie wy-  
korzystania mediów do  
wyeliminowania z życia  
politycznego trzech polity-  
ków: Marka Kempskiego,  
Jerzego Widzyka i Lecha  
Kaczyńskiego (...). Działania  
te prowadzone są  
w porozumieniu z UOP” -  
napisała Kruk 9 grudnia  
2000r. Po tej notatce pro-  
kurator Wassermann po-  
wołał trzyosobową grupę  
prokuratorów. Miała zbadać,  
czy to UOP stała za pu-  
blikacjami „Rzeczpospoli-  
tej”.

Po wstępnej analizie ar-  
tykułów z kilku gazet pro-  
kuratorzy uznali, że „za-  
chodzi uzasadnione podejr-  
zenie, że inspiracją tych  
publikacji nastąpiła w wy-  
niku przekroczenia  
uprawnienia przez funkcyj-  
nariuszy UOP”. 8 stycznia  
2001r. wszczęto śledztwo.

Prokuratorzy przesłu-  
chali braci Kaczyńskich  
jako świadków i potencjal-  
nych pokrzywdzonych.  
Obaj byli przekonani, że  
to służby specjalne stoją  
za tekstami prasowymi  
o aferach z udziałem poli-  
tyków prawicy. - Nie dzie-  
je się to bez wiedzy kierowni-  
ctwa UOP - zeznawał ja-  
ko minister Lech Kaczyń-  
ski.

Jarosław Kaczyński  
twierdził: „Obecne kierow-

nictwo służb specjalnych  
(...) jest zainteresowane  
w ochronie grupy polity-  
ków i funkcjonariuszy  
państwowych, która kiero-  
wała MSW i UOP (...) do  
połowy lat 90. (...) Z tych  
samych źródeł mogą być  
inspirowane działania  
przeciwko mojemu bratu”.

## Czy będzie powrót do śledztwa?

Konflikt ze służbami  
skończył się latem 2001r.  
odwołaniem Lecha Ka-  
czyńskiego z funkcji mini-  
stra i umorzeniem śledz-  
twa. Niczego nie udowod-  
niło, ale zostało po nim  
4 tys. stron akt.

Tymczasem Wasser-  
mann powiedział, że  
w 2001r. „zarysowały się  
takie wątki, które sensow-  
nym czynią dalsze prowa-  
dzenie śledztwa”. Ziobro  
ewentualne wszczęcie  
śledztwa na nowo uzależ-  
nił od lektury akt.

- W tym momencie nie  
ma żadnych podstaw, by  
ingerować w umorzone po-  
stępowanie - zapewnia Ju-  
lita Sobczyk, rzeczniczka  
Prokuratury Generalnej.  
I dodaje: - Każde postępo-  
wanie może być wznowio-  
ne, gdy pojawią się nowe  
dowody.

## Kaczyński: GW nie biorę poważnie

Obecny na konferencji  
prezes PiS Jarosław Ka-  
czyński przekonywał, że  
sam odczuł wpływy taj-  
nych służb w prasie i poli-  
tyce. Miały inspirować np.  
kampanie medialne prze-  
ciw Porozumieniu Cen-  
trum, którym kierował  
w latach 90.

Poza inwigilacją prawi-  
cy podał sprawy Anastazji



P. (młodej kobiety, która  
uwodziła w sejmie posłów  
i opisała to potem w książ-  
ce), oraz ucieczki córki ów-  
czesnego wicemarszałka  
sejmu Andrzeja Kerna ja-  
ko dzieła tajnych służb  
„przy ścisłej współpracy  
Urbana”. Przy okazji  
oskarżył polskie media  
o stronniczość i niechęć do  
PiS. Jako przykład wy-  
mienił niedawny sondaż  
w GW, z którego wynika,  
że większość Polaków nie  
popiera takich ideologicz-  
nych pomysłów PiS jak  
cenzura obyczajowa czy  
zakaz handlu w niedziele.

- W ogóle GW nie biorę  
poważnie - powiedział pre-  
zes PiS, wspominając  
„kompletną kompromita-  
cję” sondaży przed wybo-  
rami.

- W Polsce tak napraw-  
dę wolnych mediów nie  
ma. Jest pewien układ  
i dziennikarzy, których po-  
zycja jest bardzo trudna -  
dodał. I zapowiedział, że  
chce przygotować zmiany  
w prawie, które uniemoż-  
liwią zwolnienie z pracy  
dziennikarza, który nie  
zgadza się z redaktorem  
naczelnym.

GW/AD

# Kresowiacy górą

**116** lat skończył  
Paweł PARNIAK (na zdj.). To naj-  
starszy mieszkaniec Dol-  
nego Śląska i prawdopodobnie  
najstarszy Polak. Dostojny jubilat mieszka  
z 59-letnim wnukiem i je-  
go rodziną w małej miej-  
scowości Wolibórz koło  
Nowej Rudy.

Parniak urodził się  
w 1890r. w Nowosiółce Bi-  
skupiej na Kresach  
Wschodnich. Po zakończe-  
niu II wojny światowej zo-  
stał przesiedlony w okoli-  
ce Szczecina. Tam z żoną  
prowadził gospodarstwo  
rolne. W latach 70. rodzi-  
na Parniaków przeprowa-  
dziła się na stałe do Woli-  
borza. Sam jubilat kilka  
lat spędził na emigracji  
w Kanadzie.

Pan Paweł mimo podes-  
złego wieku czuje się bar-  
dzo dobrze. Jego wnuk



Bronisław Lubecki powie-  
dział, że dziadek na nic się  
nie uskarża. Z wiekiem  
stracił słuch i wzrok, ale  
nie wymaga jednak żadnej  
stałej opieki lekarskiej.

Jak dodał Lubecki, jego  
dziadek nie ma żadnej re-

cepty na długowieczność.  
Nigdy specjalnie się nie  
oszczędzał. Uwielbia  
barszcz, czosnek i budyń.

116-latek dochował się  
11 wnuków, 32 prawnu-  
ków i 22 praprawnuków.

WIADOMOŚCI



## PONIEDZIAŁEK, 6 MARCA

## BT

06.40, 07.30, 08.30, 11.50, 18.50 „Деловая жизнь”.  
06.45 „Власть народа”.  
Общественно-политическая программа.  
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 14.00, 15.00, 17.00, 19.00, 23.30 Новости.  
07.05, 07.35, 08.10, 08.35 „Доброе утро, Беларусь”.  
09.05 „В центре внимания”.  
10.35 „Исцель”.  
11.05, 20.00 Сериал „Исцеление любовью”.  
12.10 „Здоровье”.  
12.40 „Nota Bene”.  
13.05 „Созвездие надежд”.  
13.45 Мультфильм.  
14.05 Телеклуб „Ваше лото”.  
15.15 Сериал „Пан или пропал”.  
16.05 „Пой, душа!”.  
„Ракаўскія вачоркі” (Воложинский район).  
16.30 „Пора надежд”. Док. фильм.  
17.10 „Снято!”.  
17.25 Футбол. Лига чемпионов. Видеожурнал.  
17.55 „Компас”.  
18.25 „Арсенал”.  
19.20 „Цена вопроса”.  
19.35, 00.00 „Время спорта”.  
21.00 „Панорама”.  
21.45, 23.50 „Права человека. Взгляд в мир”.  
22.00 Комедия „Кадриль”.  
00.25 „Плюс-минус”.  
Молодежное ток-шоу.

## ОНТ

07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.30, 23.15 Наши новости.  
07.05 „Наше утро”.  
09.05 Контуры.  
10.00, 11.05, 22.00 Док. фильм „Пятнадцать”.  
11.20, 13.10 Большие гастроли ОНТ: Концерт „За Беларусь” в Могилеве.  
14.20 „Лолита. Без комплексов”.  
15.10 Док. сериал „Неизвестные архивы. Астрология”. Фильм 1-ый.  
16.15 „Исчезновения”. Док. сериал.  
16.50 Детектив „Любительница частного

сыска Даша Васильева”.  
17.55 „Оперативная хроника”.  
18.15, 21.00, 23.30 Новости спорта.  
18.20 Жди меня.  
19.00 Сериал „Хозяйка судьбы”.  
20.00 Время.  
21.05 Мелодрама „Примадонна”.  
23.35 Спортивное шоу „Мировая серия „Силачи”.

## ЛАД

07.00, 09.00, 13.00, 16.00, 20.40 Новости.  
07.10 „Женсовет”.  
07.30 „Телебарометр”.  
07.45 „Институт культуры”. Новости культуры Беларуси.  
08.05 Сериал „Счастливая странница”.  
09.10 „Благородное искусство”. Док. фильм.  
10.30, 12.05 „Обычный необычный день”. Семейный канал.  
10.55 Комедия „Хочу вашего мужа”.  
12.35 Мультфильм.  
12.55 „Я и моя страна”.  
13.10 „Легенды мирового кино”. Братья Люмьер.  
13.40 „Линия жизни”. Ректор Санкт-Петербургского государственного университета Людмила Вербицкая.  
14.30 „Судьба человека”. Леонид Рубинштейн.  
15.00 Мультфильм.  
15.15 „Не зевай!”. Телеканал для детей.  
16.10 „Безымянная тайна”. Видеофильм.  
16.30 Мелодрама „Тени забытых предков”.  
18.05 „Сферы”.  
18.45 „Блеф - клуб”.  
19.20 „Теперь ты родной”. Видеофильм.  
19.35 „Дела семейные”.  
20.20 Колыбельная.  
21.00 Сериал „Счастливая странница”.  
21.55 Футбол. Чемпионат Англии. Премьер - лига. Уиган - Манчестер Юнайтед. Прямая трансляция.  
23.55 „Детективная

сага”. Журналистское расследование.

## СТВ+RENTV

06.10, 16.00 „Афромосквич-2”. Сериал.  
06.35, 17.20 „Минщина. Люди, события, факты”.  
06.45 „Утро столицы”.  
08.00 „168 часов”.  
08.55, 23.50 „Технология”.  
09.10 Детектив „Пропаж свидетеля”.  
10.45 „Летопись Белой Руси”.  
11.00 „Ессе Номо”. Флорист Татьяна Архипенко.  
11.15, 18.30 „Бедная Настя”. Телесериал.  
12.00 „Час суда”.  
12.50 „Земля людей”.  
13.15 „Из достоверных источников”.  
13.30, 16.30, 19.30, 22.30 „24 часа”.  
13.50 Комедия „Собака на игре в кегли”.  
15.30 „Невероятные истории” с Иваном Дыховичным.  
16.50 „Арт-экспресс”.  
17.05 „Театральный развезд”.  
17.30 „Час суда. Дела семейные”.  
18.20 „Минск и минчане”.  
20.00 „СТВ-спорт”.  
20.55 „Холостяки”. Телесериал.  
22.00 „Столичный футбол на Кипрском турнире”.  
22.55 „Солдаты 3”. Телесериал.  
00.05 „Большая музыка”.  
00.50 Боевик „Банда Келли”.

## НТВ

05.00 Информационный канал „Сегодня утром”.  
08.05 Кулинарный поединок.  
09.00, 12.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.  
09.20 Чрезвычайное признание.  
09.55 Квартирный вопрос.  
11.00 „Следствие вели...”.  
12.35 Сериал „РИЭЛТОР”.  
14.30 Чрезвычайное происшествие.  
15.20 Сериал „УЛИЦЫ РАЗБИТЫХ ФОНАРЕЙ”.  
17.30 Обзор.  
Чрезвычайное происшествие.  
18.40 Сериал „УЛИЦЫ РАЗБИТЫХ ФОНАРЕЙ-7: КОБЕР”.  
19.50 Сериал „ПРИИСК”.  
21.40 Комедия „СБРОСЬ МАМОЧКУ С ПОЕЗДА”.  
23.20 „Школа злословия”. Ток-шоу. Андрей Фурсенко.  
00.15 „Все сразу!” с Петром Фадеевым.  
00.45 Фильм „ДЕЛЬТА ВЕНЕРЫ”.  
02.30 Комедия „МЫШЬЯК И СТАРОЕ КРУЖЕВО”.  
04.30 - 05.00 Профессия - репортер.

## Россия

07.45 Фильм „ЧЕЛОВЕК РОДИЛСЯ”.  
09.45, 12.45, 23.15 Вести. Дежурная часть.  
10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вести.  
10.30, 13.20, 15.40, 19.30 Местное время. Вести-Москва.  
10.50 Комната смеха.  
11.45 „Частная жизнь”. Ток-шоу

13.40 Комедия „ОН НАЧИНАЕТ СЕРДИТЬСЯ”.  
15.20 Городок.  
16.15 Смехопанорама.  
16.50 „ОБРЕЧЕННАЯ СТАТЬ ЗВЕЗДОЙ”. Телесериал.  
17.45 Телесериал „ВОЛЧИЦА”.  
18.45 Вести. Подробности.  
19.50 Спокойной ночи, малыши!.  
20.00 „Роковой круиз. Тайна катастрофы на Волге”.  
20.55 Сериал „Усадьба”.  
22.00 Вести+.  
22.20 „Дежурный по стране”. Михаил Жванецкий.  
23.30 „Честный детектив”.  
00.00 Синемания.  
00.30 Дорожный патруль.

## НТВ

05.00 Информационный канал „Сегодня утром”.  
08.05 Кулинарный поединок.  
09.00, 12.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.  
09.20 Чрезвычайное признание.  
09.55 Квартирный вопрос.  
11.00 „Следствие вели...”.  
12.35 Сериал „РИЭЛТОР”.  
14.30 Чрезвычайное происшествие.  
15.20 Сериал „УЛИЦЫ РАЗБИТЫХ ФОНАРЕЙ”.  
17.30 Обзор.  
Чрезвычайное происшествие.  
18.40 Сериал „УЛИЦЫ РАЗБИТЫХ ФОНАРЕЙ-7: КОБЕР”.  
19.50 Сериал „ПРИИСК”.  
21.40 Комедия „СБРОСЬ МАМОЧКУ С ПОЕЗДА”.  
23.20 „Школа злословия”. Ток-шоу. Андрей Фурсенко.  
00.15 „Все сразу!” с Петром Фадеевым.  
00.45 Фильм „ДЕЛЬТА ВЕНЕРЫ”.  
02.30 Комедия „МЫШЬЯК И СТАРОЕ КРУЖЕВО”.  
04.30 - 05.00 Профессия - репортер.

## TVP 2

07.25 10 минут только для siebie  
07.35 Шесть миллионов секунд; сериал  
08.05, 13.25 TELEZAKUPY  
08.20 Od przedszkola do Opola  
08.50 Hydronauci  
09.05 Dr Quinn; сериал  
10.00 Pytanie na śniadanie  
12.10, 21.10 M jak miłość; сериал  
12.55 Magazyn Ligi Mistrzów  
13.40 Święta wojna; сериал  
14.10 Latające ssaki  
15.05 Ojczyzna polszczyzna  
15.20 Blisko ognia  
15.40 Tylko tato  
16.05 Gliniarz i prokurator; сериал  
17.00 Dla niesłyszących  
17.15 Kraj się śmieje  
18.10 Reality Szopka Show  
19.00 Program lokalny

## TVP 1

06.00, 17.00 Moda na sukces; сериал  
06.40 Wstaje dzień

06.45 Rolnictwo na świecie  
07.00 Kawa czy herbata?  
09.00, 13.00, 16.00, 20.30, 00.20 Wiadomości  
09.15 Program poradnikowy  
09.19 Polska z bocznej drogi  
09.30 Listonosz Pat  
09.45 Kucyki z Gwiezdnego Wzgórza  
10.00 Budzik  
10.30 Papirus  
11.00 Nieustraszone; сериал  
11.45 Absolutnie każdą pracę  
12.05 Smaki polskie  
12.15 TELEZAKUPY  
12.45 Agrobiznes  
13.10 Zagubiony w leśnej głuszy; film  
14.30 Kochamy polskie komedie  
15.20 Polska z bocznej drogi  
15.30, 02.50 Glob 2006  
15.50, 00.30, 03.40 Był taki dzień  
16.10 Serial fab.  
17.50 Sportowy Express  
18.00 Teleexpress  
18.20 Na celowniku  
18.35 Klan; telenowela  
19.00 Jaka to melodia?  
19.30 Plebania; telenowela  
20.00 Wieczorynka  
21.15 Frida; film  
23.20 Pociąg do kultury  
23.40 Prosto w oczy  
23.50 Zwrotnica  
00.40 Festiwal filmowy Jedyński  
02.25 Kinematograf  
03.15 I wojna światowa

## TVP 2

07.25 10 minut tylko dla siebie  
07.35 Шесть миллионов секунд; сериал  
08.05, 13.25 TELEZAKUPY  
08.20 Od przedszkola do Opola  
08.50 Hydronauci  
09.05 Dr Quinn; сериал  
10.00 Pytanie na śniadanie  
12.10, 21.10 M jak miłość; сериал  
12.55 Magazyn Ligi Mistrzów  
13.40 Święta wojna; сериал  
14.10 Latające ssaki  
15.05 Ojczyzna polszczyzna  
15.20 Blisko ognia  
15.40 Tylko tato  
16.05 Gliniarz i prokurator; сериал  
17.00 Dla niesłyszących  
17.15 Kraj się śmieje  
18.10 Reality Szopka Show  
19.00 Program lokalny

19.30, 23.00 Panorama  
20.00 Jeden z dziesięciu  
20.30 O co pytają nas wielcy filozofowie  
22.00 Kulisy serialu „M jak miłość”; сериал  
22.10 U fryzjera; сериал  
22.35 Kochaj mnie; telenowela  
23.20 Biznes  
23.40 Warto rozmawiać  
01.00 Kryminalne zagadki Las Vegas; сериал  
02.25 Poezja łączy ludzi  
02.35 Wieczór artystyczny

## TVP3

07.35 Świat  
08.00, 16.00 Od niedzieli do niedzieli  
08.25 Książki z górnej półki  
08.30, 09.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 21.30, 23.30, 02.20 Kurier  
08.45, 17.45, 19.00, 22.45 Obiektyw  
09.00 Pod Twoją Obronę  
09.48, 12.10, 17.50 Gość dnia  
10.00, 16.45 Magazyn majsterkowicza  
10.55, 15.15 Reportaż Trójki  
11.10 TELEZAKUPY  
11.45 Teleplotki  
12.45 Młodzież kontra  
13.35 Uwierz w dokument  
14.45 Hochbergowie  
15.45 Regiony kultury  
17.10 Rozmowa dnia  
18.00 Łączy nas Polska  
18.15 Reportaż  
18.50 Przyroda na deser  
19.15 Szerokiej drogi!  
19.20 Przegląd suwalsko-mazurski  
19.27 Koneser  
19.30 Region i gospodarka  
19.50 Kto jest kim na Podlasiu  
20.00 Białoruś, Białoruś  
20.30 Regiony na antenie  
21.00, 01.55 Telekurier  
22.00 Echa dnia  
22.30 Kurier gospodarczy  
23.00 Short Sport  
23.05 Reportaż  
23.15 To jest temat  
00.00 Reportaż ściśle jawny  
00.20 Grona miłości; сериал  
02.45 Echa dnia

## Polonia

07.00 Kawa czy herbata?  
09.00, 13.00, 20.30

Wiadomości  
09.30 10 minut tylko dla siebie  
09.40, 17.10 Jedynećka  
10.05, 17.35 Tajemnice lasu  
10.25, 18.45 My Wy Oni  
10.50 Zdarzyło się  
11.15 Mój pierwszy raz  
12.05 Biografie  
12.45 To jest temat  
13.10, 21.10 Klan; telenowela  
13.40, 21.35 Plebania; telenowela  
14.05 Tam gdzie jesteśmy  
14.35 M jak miłość; сериал  
15.25 Herbatka u Tadeusza  
16.15 Salon kresowy  
16.30 Linia Specjalna  
17.00 Tęczowa bajeczka  
18.00 Teleexpress  
18.15 Sportowy Express  
18.20 Podróże kulinarne  
19.15 Dolina Pięciu Stawów Polskich  
19.35 Świadkowie nieznanych historii  
20.05 Kościół i świat  
20.15 Dobranocka  
22.00 Sportowy tydzień  
22.30 Dorastanie; сериал  
23.30 Teatr i polityka  
00.30 Panorama

## Polsat

07.00 Piosenka na życzenie  
07.50 TV market  
08.05 Z Bożeną Dykiel na ostrzu noża  
08.35 Przygody Jackie Chana  
09.00, 14.10 Miodowe lata - serial  
09.45, 18.05 Gra w ciemno  
10.45 Kuloodporny - film sensac.  
12.55 Grasz, czy nie grasz  
15.00, 19.05 Pierwsza miłość - serial  
15.45 Klinika samotnych serc  
16.45, 19.50 Wydarzenia  
17.10 Interwencja  
17.30 Skrzydła - serial  
20.30 Samo życie - serial  
21.15 Interwencja Extra  
21.50 Szklana pułapka III - film sensac.  
00.40 Boston Public - serial  
01.40 Biznes Wydarzenia  
01.05 Bumerang  
02.55 Dziewczyny w bikini - serial  
03.55 Magazyn sportowy

## WTOREK, 7 MARCA

## BT

06.50, 07.30, 08.30, 11.50, 18.50 „Деловая жизнь”.  
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 14.00, 15.00, 17.00, 19.00, 23.40 Новости.  
07.10, 07.35, 08.10, 08.35 „Доброе утро, Беларусь”.  
09.05 Видеофильм  
09.15 „Спасатели”.  
09.50 „Компас”.  
Программа о туризме.  
10.15, 20.00 Сериал „Исцеление любовью”.  
12.10 „Время спорта”.  
12.35 „Дело важное”. Социальная программа.  
13.05 „Мастера искусств - за сильную и процветающую Беларусь”. Концерт Президентского оркестра Республики Беларусь.  
14.05 „Цена вопроса”.  
14.15 „Гаспадар”.  
14.45 „Мама рэчы”.  
15.15 Сериал „Пан или пропал”.  
16.00 Мультфильм.  
16.15 „Твой формат”.  
17.10 „Продвижение плюс”.  
17.25 „Время кино”.  
17.55 „Шпилька”.  
18.25 „Здоровье”.  
19.20 „Зона Икс”.  
19.35 „Земельный вопрос”.  
21.00 „Панорама”.  
21.40 Футбол. Лига чемпионов. 1/8 финала. „Барселона” - „Челси”. Прямая трансляция.  
00.00 День спорта.  
00.10 Футбол. Лига чемпионов. Обзор дня.

## ОНТ

07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.30, 23.15 Наши новости.  
07.05 „Наше утро”.  
09.05, 22.00 Док. фильм „Пятнадцать”.  
12.25, 11.05, 18.55 Сериал „Хозяйка судьбы”.  
11.25, 21.05 Мелодрама „Примадонна”.  
12.25 „Гении и злодеи”.  
14.25 „Лолита. Без комплексов”.  
15.20 „Кривое зеркало”.  
16.15 „Исчезновения”. Док. сериал.

16.50 Детектив „Любительница частного сыска Даша Васильева”.  
17.55 „Оперативная хроника”.  
18.20, 21.00, 23.30 Новости спорта.  
18.25 Сериал „Люба, дети и завод”.  
20.00 Время.  
23.35 „Все о спорте с Евгением Павлиной”.  
„Женщины в спорте”

## ЛАД

07.00, 09.00, 13.00, 16.00, 20.40 Новости.  
07.10, 21.05 „Женсовет”.  
07.30 „Вкусное утро”.  
07.50 „Вторая родина”.  
08.05 Сериал „Счастливая странница”, заключ. серия.  
09.10 Сериал „Тайны Ниро Вульфа”. Фильм 11-й. „Смерть любовницы”. 2-я часть.  
10.00, 12.05 „Обычный необычный день”. Семейный канал.  
10.25 Мелодрама „Ты у меня одна”.  
12.35 Мультфильм.  
12.50 „Я и моя страна”.  
13.10 „Сферы”.  
13.50 „Блеф-клуб”.  
14.30 „Сезон у дачи”.  
15.00 „Не зевай!”.  
15.10 Мультсериал „Вокруг шпионы - 2”.  
15.30 „Бум”.  
16.10 Док. сериал „Солнце - друг или враг?”.  
16.45 „Мы строим Храм”. Док. фильм о хормейстере Т.Мироновой, лауреате премии Президента РБ „За духовное возрождение”.  
17.10 „Ностальжи”. Заслуженный артист Беларуси Герман Козлов.  
17.35 Дебют на „Площади искусств”. Ксения Ситник и Максим Павлов.  
18.05 „Черные дыры. Белые пятна”.  
18.45 „Острова”. Поэт Арсений Тарковский.  
19.25 „Институт культуры”. Новости культуры Беларуси.  
19.35 „Дела семейные”.  
20.25 Колыбельная.  
21.20 Сериал „Большая перемена”.  
22.10 Сериал „Тайны Ниро Вульфа”. Фильм 12-й. „Зазвенел звонок”. 1-я часть.

22.55 Футбол. Чемпионат Англии. Премьер-лига. Обзор тура.  
23.50 Современность и документальное кино. „В мире запахов”

## СТВ+RENTV

06.10, 16.00 „Афромосквич-2”. Сериал.  
06.35, 17.20 „Минщина. Люди, события, факты”.  
06.45, 07.45 „Утро столицы”.  
07.30, 13.30, 16.30, 19.30, 22.30 „24 часа”.  
08.15 „Хит-момент”.  
09.05, 22.55 „Солдаты 3”. Телесериал.  
09.55 „Столичный футбол на Кипрском турнире”.  
10.25 „И Вам при встрече я скажу...”. Владимир Гостюхин.  
11.15, 18.30 „Бедная Настя”. Телесериал.  
12.00 „Час суда”.  
12.50 „Уроки английского”.  
13.05 „Без визы вокруг света”.  
13.50, 20.55 „Холостяки”. Телесериал.  
14.45 „Геркулес”. Мультфильм.  
15.10 „Мятежный дух”. Телесериал.  
16.50 „Реактивный бокс”.  
17.30 „Час суда. Дела семейные”.  
18.20 „Тема дня”.  
20.05 „СТВ-спорт”.  
20.20 „Закон и криминал”.  
20.40 „Добрый вечер, малыши”.  
22.00 „Горячий лед”.  
23.50 „Светская хроника”.  
00.05 Мелодрама „Дикие цветы”.

## Россия

07.50 Комната смеха.  
08.45 „Опустела без тебя земля...”. Майя Кристалинская.  
09.45, 12.50, 15.25 Вести. Дежурная часть.  
10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вести.  
10.30, 13.20, 15.40, 19.30 Местное время. Вести-Москва.  
10.50, 20.55 Сериал „Усадьба”.  
11.50 „Частная жизнь”. Ток-шоу  
13.40 Городок.  
14.10 Суд идет.

16.15 „КУЛАГИН И ПАРТНЕРЫ”.  
16.50 „ОБРЕЧЕННАЯ СТАТЬ ЗВЕЗДОЙ”. Телесериал.  
17.45 Телесериал „ВОЛЧИЦА”.  
18.45 Вести. Подробности.  
19.50 Спокойной ночи, малыши!.  
20.00 „Мой серебряный шар. Андрей Панин”.  
22.00 „Политика”.  
22.20 „Новейшая история”. Док. сериал. Фильм 7-й. „Сквозь тернии...”.  
23.00 Фильм „ЗАПАХ ЖЕНЩИНЫ”.

## НТВ

05.00 Информационный канал „Сегодня утром”.  
08.00 Сериал „БОМБА ДЛЯ НЕВЕСТЫ”.  
09.00, 12.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.  
09.20 Чрезвычайное происшествие. Обзор за неделю.  
09.50 Ток-шоу „Принцип домино”.  
10.55 Рублевка. Live.  
12.35 Сериал „УЛИЦЫ РАЗБИТЫХ ФОНАРЕЙ-7”.  
13.30, 19.50 Сериал „ПРИИСК”.  
14.30 Чрезвычайное происшествие.  
15.25 Сериал „ВОЗВРАЩЕНИЕ МУХТАРА-2”.  
17.30 Обзор.  
Чрезвычайное происшествие.  
18.40 Сериал „УЛИЦЫ РАЗБИТЫХ ФОНАРЕЙ-7: ВИСОКОСНЫЙ ГОД”.  
21.35 Футбол. Лига чемпионов. „Барселона” (Испания) - „Челси” (Англия). Прямая трансляция.  
23.45 Дидюля: „Live in Moscow”.  
00.35 „Футбольный клуб” с Василием Уткиным.  
01.40 Фильм „СПИНОЙ К СТЕНЕ”.  
03.30 Сериал „БАВИЛОН 5”.  
04.15 - 05.00 Сериал „МОРСКАЯ ПОЛИЦИЯ: СПЕЦОТДЕЛ”.

## TVP 2

07.00 Złotopolscy; telenowela  
07.25 10 minut tylko dla siebie  
07.35 Шесть миллионов секунд; сериал  
08.05, 13.25 TELEZAKUPY  
08.20 Od przedszkola do Opola  
08.50 Hydronauci  
09.05 Dr Quinn; сериал  
10.00 Pytanie na śniadanie  
12.10, 21.10 M jak miłość; сериал  
13.00 Podróże kulinarne  
13.40 Święta wojna; сериал  
14.10 Co ci dolega?  
15.05 Lokatorzy; сериал  
15.35 Znaki czasu  
15.55 Wydarzenia, wydarzenia...  
16.05 Gliniarz i prokurator; сериал

## TVP 1

06.00 Moda na sukces; сериал  
06.40 Wstaje dzień  
06.45 Tak jak w Unii

07.00 Kawa czy herbata?  
09.00, 13.00, 16.00, 20.30, 00.05 Wiadomości  
09.15 Program poradnikowy  
09.20 Prosto w oczy  
09.35 Smoczne opowieści  
10.05 Zygzyki  
10.30 Ważne przemiany; сериал  
11.05 Nieustraszone; сериал  
11.50 Recepty Jedyński  
12.05 6 kroków w świat konsumenta  
12.14 TELEZAKUPY  
12.45 Agrobiznes  
13.10, 16.55 Klan; telenowela  
13.35, 17.20 Plebania; telenowela  
14.00 Jaka to melodia?  
14.30 Tak miało być; сериал  
14.55 Na celowniku  
15.05 Pod kłosem  
15.20 Świat wg Einsteina  
15.25 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie...  
15.50, 00.15, 03.55 Był taki dzień  
16.05 Wiedźmy; сериал  
17.45 Teleexpress  
18.10 Puchar Świata w skokach narciarskich  
20.20 Wieczorynka  
21.15 Przed Mundialem 2006  
21.25 Liga Mistrzów  
23.50 Prosto w oczy  
00.20 Punkt widzenia  
00.50 Liga Mistrzów  
01.50 Agentka o stu twarzach; сериал  
02.35 Chemik cudotwórca  
03.25 Historia naturalna Polski

## TVP 2

07.00 Złotopolscy; telenowela  
07.25 10 minut tylko dla siebie  
07.35 Шесть миллионов секунд; сериал  
08.05, 13.25 TELEZAKUPY  
08.20 Od przedszkola do Opola  
08.50 Hydronauci  
09.05 Dr Quinn; сериал  
10.00 Pytanie na śniadanie  
12.10, 21.10 M jak miłość; сериал  
13.00 Podróże kulinarne  
13.40 Święta wojna; сериал  
14.10 Co ci dolega?  
15.05 Lokatorzy; сериал  
15.35 Znaki czasu  
15.55 Wydarzenia, wydarzenia...  
16.05 Gliniarz i prokurator; сериал

17.00, 19.30, 23.00 Panorama  
17.15 Dla niesłyszących  
18.15 Zorro; сериал  
18.40 Konsument w świecie konkurencji  
19.00 Program lokalny  
19.50 Jeden z dziesięciu  
20.20 Z kabaretowego archiwum  
20.35 Ale Jazda!  
22.00 Kulisy serialu „M jak miłość”; сериал  
22.10 Magazyn Ekspresu Reporterów  
23.20 Biznes  
23.40 Oskary 2006  
01.25 Wszystko na sprzedaż; dramat

## TVP3

07.35 Echa dnia  
07.55, 11.45, 21.00, 01.45 Telekurier  
08.25 Książki z górnej półki  
08.30, 09.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 21.30, 23.30, 02.10 Kurier  
08.45, 17.45, 19.00, 22.45 Obiektyw  
09.00 U źródeł wiary  
09.48, 12.10, 17.50, 23.05 Gość dnia  
10.00, 16.45 Malowanie obrazów  
10.55, 15.15 Reportaż Trójki  
11.10 TELEZAKUPY  
12.45 Festiwal rockowy w Grimen  
13.10 Dary i ludzie  
13.35 Ginące cywilizacje  
14.45 Strażacy-ochotnicy  
16.00 Świat  
17.10 Rozmowa dnia  
18.00 Podróże teatralne  
18.50 Podróże do przeszłości  
19.25 Szerokiej drogi!  
19.27 Koneser  
19.30 Parlament nasza sprawa  
20.00 Podaj cegłę  
20.30 Regiony na antenie  
22.30 Kurier gospodarczy  
23.00 Short Sport  
23.15 To jest temat  
00.00 Chłopców bohater  
01.00 Córki Mc Leoda - serial  
02.35 Echa dnia

## Polonia

07.00 Kawa czy herbata?  
09.00, 13.00, 20.30

Wiadomości  
09.15 Prosto w oczy  
09.30 10 minut tylko dla siebie  
09.40, 17.15 Wirtualna Polska  
10.05, 17.40 Magazyn Medyczny  
10.20, 18.45 Blisko ognia  
10.35 Zaproszenie  
10.55 Kabaret Starszych Panów  
1



# Czy jesteśmy gotowi?

Popiół na głowie przypomina nam o nieuchronności śmierci

**W** Środę Popielcową rozpoczął się Wielki Post. Wierzący tego dnia dają sobie posypać głowy popiołem. Skłania ich do tego siła tradycji i przyzwyczajenia, czy może ten zewnętrzny znak będzie rzeczywistym wyrazem ich wiary? Obrzęd oznacza bowiem przyznanie się do własnej grzeszności. Tym samym uznajemy także bezradność wobec naszych słabości i potrzebę pomocy Bożego Miłosierdzia w osiągnięciu zbawienia.

## Strach

W Wielkim Poście śmierć pojawia się często: „... w proch się obrócisz”, przypomina nam liturgia Kościoła. Tego tematu raczej nie lubimy i nie zaprzatamy nim sobie głowy zbyt często, jak pokazują badania. Chcemy odsunąć od siebie to, przed czym odczuwamy lęk.

Jednak samo życie nie pozwala nam zapomnieć o śmierci. Takim przypomnieniem była niedawna tragedia w Katowicach, kiedy hala targowa zawaliła się na przebywających w niej ludzi; egipski prom, który pogrzebał w morzu ludzi na drodze między domem a miejscem pracy; warszawiacy zabici przez kierowcę na przystanku autobusowym... Środki masowego przekazu sprawiają, że te wszystkie wydarzenia rozgrywają się tak blisko nas. Reagujemy na nie chęcią pomocy ofiarom, może też modlitwą, oburzeniem na osoby odpowiedzialne za te tragedie. A czy dopuszczamy do siebie myśl, że to ja mogłem dziś wyjść z domu i nie wrócić? Do tego wcale nie jest potrzebny kataklizm. Wystarczy nieuwaga, wypadek, nagły atak choroby. A może lepiej o tym nie myśleć — to takie straszne!

Strach przed śmiercią, przed unicestwieniem jest dla człowieka czymś naturalnym. Ale przecież osoba wierząca wie, że jeśli należy do Chrystusa, to śmierć nie jest dla niego końcem. Właśnie: „jeśli”. Bo nie wystarczy praktykowanie pięknych i bardzo popularnych tradycji religijnych: posypania głowy popiołem, poszczenia w Wielki Piątek, uczestniczenia w święconce czy rezurekcji. Potrzebna jest prawdziwa wiara — przewodniczka w codziennym życiu i w chwili śmierci.

## Przygotowanie

Naturalnym postępowaniem jest próba przygotowania się na to nieuniknione wydarzenie oraz „zabezpieczenie” siebie i swoich bliskich przed jego skutkami. Sposoby bywają bardzo różne.

Niektórzy pokładają nadzieję w medycynie, starając się choć trochę przedłużyć swoje życie. Patrząc na te poczynania nauki z perspektywy historii ludzkości, widać pewne efekty — wszak średnia



wiek jest dziś dużo wyższa niż w czasach Piastów. Wciąż jednak recepty na nieśmiertelność nie wymyślono.

Rosnącym wciąż powodzeniem cieszą się również wszelkie polisy ubezpieczeniowe i fundusze powiernicze. Nie uchronią nas one przed ostatecznością, ale zobowiązują się zapewnić materialny byt naszym bliskim, kiedy nas już zabraknie. Nie można odmówić słuszności osobom, które podejmują takie zabiegi, troszcząc się o tych, za których są w jakiś sposób odpowiedzialni.

Nasze działania pokazują jednak, co stanowi dla nas największą wartość, którą pragniemy zachować. Chrześcijanin nie może zapomnieć o swojej duszy i o Bogu. Jego wysiłki powinny koncentrować się więc przede wszystkim na zapewnieniu sobie „polisy” na życie wieczne. Najlepszym bowiem przygotowaniem do śmierci jest życie w łasce uświęcającej.

## Sprawa najważniejsza

Pierwszy krok w tym kierunku już zrobiliśmy, uznając swoją grzeszność (czego zewnętrznym znakiem, wywodzącym się jeszcze ze starożytności, jest popiół na głowie) i rozpoczynając drogę nawrócenia. Tym samym doświadczaliśmy już od Boga wielkiej łaski, zwanej w teologii uczynkową. Daje ona siłę do tego, by dokonywać w życiu dobrych wyborów, pomimo pokus i spełniać dobre uczynki, mimo słabości natury ludzkiej. Już podczas chrztu zostaliśmy obdarowani również tzw. łaską uświęcającą. Dzięki niej możemy do Boga mówić „Ojcze”, a nasza dusza staje się czysta i święta. Pośród wszystkich spraw życiowych o zachowanie tej łaski, tego stanu duszy należy najbardziej zabiegać. Wtedy bowiem jesteśmy w stanie przyjaźni i łączności z Bogiem, a umierając możemy być pewni, że będzie on trwał na wieki.

Wielkim umocnieniem i pomocą w takim życiu jest często przyjmowana Eucharystia, modlitwa i... świadomość śmierci. Bę-

dąc w stanie łaski uświęcającej, ufając Bożej miłości, takie myśli nie przerażają. Śmierć to po prostu dopełnienie mojego spotkania z Miłością, które dokonuje się podczas każdej Komunii Świętej.

Tę więc z Bogiem łatwo jednak może zerwać grzech ciężki. A dochodzi do tego często stopniowo: najpierw przez jej rozluźnienie, spowodowane lenistwem duchowym, rzadkim przystępowaniem do sakramentów. Wtedy, wśród drobnych grzeszków i słabości łatwo już wpaść w wielkie zło. Ratunkiem w takiej sytuacji jest szczerza spowiedź, poprzedzona skruchą i nawróceniem, czyli chęcią podjęcia ponownej współpracy z Bożą łaską.

## Dobra śmierć

O dobrą śmierć trzeba się modlić. Naszym orędownikiem u Boga w ostatnich chwilach życia jest św. Józef, patron dobrej śmierci. O wstawienie „w godzinie naszej śmierci” prosimy Matkę Bożą w modlitwie Zdrowaś Maryjo.

Pragnienie, aby Bóg zachował nas w stanie swojej łaski w momencie odejścia z tego świata, to chrześcijański ideał dobrego życia. Znajduje on wyraz w słowach z Litanii do Wszystkich Świętych: „Od nagłej i niespodziewanej śmierci zachowaj nas Panie”.

Wielowiekową tradycję mają już bractwa dobrej śmierci. Ich członkowie modlą się nie tylko o do-

brą śmierć dla siebie, ale proszą też o tę łaskę dla konających i o Boże Miłosierdzie dla zmarłych. Oni też spotykają się z osobami starszymi czy chorymi w różnym wieku, rozmawiając z nimi na tematy religijne, uświadamiając wartość chrześcijańskiej nadziei na życie wieczne. Doświadczając miłości, zainteresowania i troski ludzkiej, łatwiej jest czekać na spotkanie Miłości. W ten sposób pomagają im przygotować się na śmierć.

Dla ilu z nas taką pomocą i momentem nawrócenia było świadectwo wiary Jana Pawła II, dane w czasie jego choroby i śmierci? Śmierć drugiego człowieka może być dla nas szansą daną przez Boga, aby pomyśleć o własnej duszy — może już ostatnią?

**Błażej TOBOLSKI/  
PRZEWODNIK KATOLICKI**

Redakcja Głosu 1 marca br. zwróciła się telefonicznie do księdza Antoniego Chańki, proboszcza kościoła pobożnińskiego w Grodnie (notabene redaktora naczelnego gazety „Słowo Życia”), z prośbą o zezwolenie zrobienia zdjęcia podczas mszy św. w Środę Popielcową do powyższego tekstu. Proboszcz zapytał, o jakie pismo chodzi. Gdy dowiedział się, że o „Głos znad Niemna” zarejestrowany w Ministerstwie Informacji RB, rzucił słuchawkę.

Redakcja Głosu uważa zachowanie księdza proboszcza za karygodne.

## KALEJDOSKOP

### Prawa człowieka dorosłego

„Embryon ludzki ma takie same prawa, jak człowiek dorosły” — powiedział Benedykt XVI. Papież spotkał się w Watykanie z uczestnikami międzynarodowego kongresu na temat embrionów, zorganizowanego przez Papieską Akademię Życia.

Kongres zajmuje się etycznymi implikacjami sztucznego zapłodnienia, a szczególnie implantacji embrionów. — *Chociaż w Piśmie Świętym trudno było znaleźć wskazania przydatne w tej dziedzinie nie brakuje w nim przykładów podziwu dla rodzającego się życia* — podkreślił Benedykt XVI.

Papież przypomniał, że „miłość Boga nie czyni różnicy między właśnie poczętym, znajdującym się w łonie matki, a dzieckiem, młodzieńcem, dorosłym czy starcem”. — *Nie czyni różnicy ponieważ w każdym z nich widzi odbicie własnego obrazu i podobieństwa* — powiedział Ojciec Święty.

Papież przypomniał, że „człowieka należy kochać bez względu na jego inteligencję, urodę czy stan zdrowia, jak pisał w swej encyklice „*Evangelium vitae*” Jan Paweł II”.

### Multimedialne Muzeum

W ośrodku akademickim na Lednicy powstanie Multimedialne Muzeum Jana Pawła II. Jak zapowiada inicjator przedsięwzięcia, dominikanin o. Jan Góra, nowoczesne wyeksponowane pamiątki po Papieżu-Polaku będzie można oglądać już wiosną tego roku.

— *Moim pragnieniem jest, aby to muzeum różniło się nieco od innych, gdzie eksponaty wystawia się w gablotach* — tłumaczy o. Góra. — *Chciałbym, by było żywe i nowoczesne, a odwiedzający je młodzi ludzie spotkali tu Papieża, jakiego pamiętamy, młodego, uśmiechniętego i w pełni sił*.

Obecnie w budynku ośrodka akademickiego, w którym muzeum ma się mieścić pracują architekci wnętrz, a inicjator przedsięwzięcia szuka sponsorów, którzy pomogliby skompletować wyposażenie. Potrzebne są m.in. specjalne rzutniki i projektory.

Gotowy do użytkowania jest natomiast najnowocześniejszy sprzęt nagłaśniający. Czekają także kilka szaf pancernych papieskich pamiątek, filmów, zdjęć, nagrań.

Ojciec Góra nie ukrywa, iż wzoruje się na stołecznym Muzeum Powstania Warszawskiego oraz Muzeum ks. Jerzego Popiełuszki. — *Chciałbym, aby każdy, kto przekroczy próg naszego muzeum, nie tylko oglądał eksponaty, ale doświadczył bliskości Ojca Świętego i czuł się uczestnikiem tych pamiętnych chwil, gdy On do nas przemawiał* — dodaje o. Góra.

KAI/PAP/TZ

## POEZJA CZYTELNIKÓW

### Tak szybko mija życie

Jakby oka mgnienie minęło Boże Narodzenie,  
Tak długo oczekiwane to święto kochane.

Także minął Nowy Roczek,  
A za nim Zapusty,  
Święta szybko się zmieniają,  
Rok nie będzie pusty.

Trzej Królowie powrócili z dalekiej podróży.  
Któż im nie zazdrości?  
Kto powtórzy ich wycieczkę?  
Kto na to zasłuży?

Już przypomniał nam Popielec  
Co my znać musimy,  
Że z prochu powstałimy  
I w proch się obrócimy.

O, Wielki Boże!  
Nasze serca skrusz,  
Aby zła nie było,  
Tylko miłość już.

Pozwól nam w pokorze  
Przetrzeć Wielki Post,  
Bo każdy człowiek ma swe słabości,  
Oczyść jego duszę i zwróć do miłości.

**Edmund KOLENDO**

### Respektować chrześcijan

**H**amas chce respektować chrześcijan. Poinformował o tym w rozmowie z rzymskim dziennikiem „La Repubblica” przełożony Kustodii Ziemi Świętej o. Pierbattista Pizzaballa po spotkaniu z czołowymi przedstawicielami Hamasu.

O. Pizzaballa powiedział, że jego rozmówcy zapewnili, iż nie mają zamiaru wprowadzania w Palestynie islamskiego prawa szariatu. Są natomiast zdecydowani gwarantować prawa mniejszości i respektować autonomię szkół chrześcijańskich.

Za wcześniej jednak na „ostatecznej oceny”, uważa kustosz franciszkanów w Ziemi Świętej. Na razie trzeba poczekać na nowy rząd palestyński i zobaczyć jak będzie wyglądała. Sytuacja jest trudna i bardzo napięta. Ludzie martwią się o to, czy zo-

stanie utrzymany charakter państwa palestyńskiego, nie utożsamiającego się z żadną religią oraz czy będą respektowane prawa mniejszości.

O. Pizzaballa sceptycznie odniósł się do problemów finansowych władz Autonomii Palestyńskiej. Rząd Izraela oświadczył, że nie chce szkodzić ludności palestyńskiej swoją decyzją o wstrzymaniu przekazywania władzom palestyńskim pieniędzy pochodzących z podatków i cel. Franciszkanin zauważył, że w wielu sytuacjach trudno jest rozgraniczyć między Hamasem i ludnością palestyńską. Wyraził zrozumienie dla stanowiska strony izraelskiej, która martwi się, że prowadzi rozmowy z „autorytetem reprezentującym terrorystów”.

Z drugiej jednak strony uważa, że wstrzymanie płatności na korzyść Autonomii Palestyńskiej jest działaniem niewłaściwym, gdyż „prowadzi to do jeszcze większych napięć, jeszcze większych problemów i jeszcze większego chaosu na terenach palestyńskich”.

Jednocześnie przełożony franciszkanów w Ziemi Świętej podkreślił, że wierzy kierownictwu Hamasu, które przestrzega Hunda — zawieszenia broni. Obowiązuje ono już od roku, w tym czasie Hamas zmienił strukturę swojej organizacji, co pozwala na wywiązywanie się z podjętych postanowień. W ostatnim okresie widać, że Hamas skoncentrował się przede wszystkim na dziedzinie politycznej — uważa o. Pizzaballa.

KAI



# Padł na kolana przed geniuszem narodu

Poeta, tłumacz, publicysta, historyk literatury, eseista, pedagog...

**K**azimierz Brodziński urodził się 8 marca 1791r. w Królowcu koło Bochni, jako syn Jacka i Franciszki z Radzikowskich.

Jego starszy brat Andrzej był poetą i tłumaczem. Kazimierz rozpoczął naukę w 1797r. w wiejskiej szkole trywialnej w Lipnicy Murowanej, następnie uczęszczał do szkoły w Tarnowie, a po trzech latach przeszedł do tarnowskiego gimnazjum, które dzisiaj nosi jego imię. Przez rok uczęszczał do gimnazjum w Krakowie, a po rocznej przerwie w nauce spowodowanej śmiercią ojca, powrócił do gimnazjum w Tarnowie, które ukończył w 1809r. Cały czas kształcił się indywidualnie zgłębiając literaturę polską i niemiecką. Wtedy powstawały jego pierwsze próby poetyckie. W 1809r. Brodziński zaciągnął się do 12. kompanii artylerii pieszej Księstwa Warszawskiego. Stacjonując w Krakowie w chwilach wolnych uczęszczał na wykłady uniwersyteckie. Został przeniesiony do twierdzy Modlin i przebył kampanię moskiewską 1812r. awansując do stopnia porucznika. Po bitwie pod Berezyną, podczas której poległ jego brat Andrzej, powrócił do Krakowa i jeszcze raz wziął udział w kampanii napoleońskiej 1813 roku. Został ranny pod Lipskiem i przez kilka miesięcy przebywał w niewoli pruskiej.

W 1814r. osiadł w Warszawie piastując różne urzędy publiczne, został członkiem loży masonskiej i szybko włączył się w życie intelektualne stolicy. Od 1815r. był współ-



Kazimierz Brodziński

pracownikiem „Pamiętnika Warszawskiego”, a następnie członkiem redakcji i jego współredaktorem. W „Pamiętniku” ogłosił swą słynną rozprawę „O klasyczności i romantyczności” (1818). Był również nauczycielem stylu i literatury polskiej w szkołach i konwiktach pijarskich oraz nauczycielem literatury w Szkole Dramatycznej i sekretarzem Dyrekcji Rządowej Teatru Narodowego. Pisał wtedy liczne kantaty, tłumaczył libretta operowe i dramaty. Został członkiem Towarzystwa Przyjaciół Nauk, a od 1822r. wykładał literaturę polską na Uniwersytecie Warszawskim. Dwa lata później uzyskał tytuł doktora filozofii. Przez cały czas pracy pedagogicznej nie zaniedbywał twórczości literackiej. Od 1815r. ogłosił kilka-

dziesiąt przekładów z literatury niemieckiej (Herder, Schiller, Goethe) i angielskiej, wydał wiele utworów własnych m.in. „Wiesława” (1820) oraz rozpraw z teorii literatury.

Wybuch powstania listopadowego spowodował przełom w poglądach Brodzińskiego, który wcześniej sceptycznie odnosił się do działalności spiskowej, zwłaszcza młodzieży (rozprawa „O egzaltacji i entuzjzmie” 1830). Po przełomie Mickiewicz powiedział „padł na kolana przed geniuszem narodu”. Brodziński jako członek komitetu redakcyjnego powstańczego „Kuriera Polskiego” i „Nowej Polski” wydawał szereg patriotyczno-religijnych wierszy oraz wygłosił w TPN słynną „Mowę o narodowości Polaków”. W 1831r. pracował nad reorganizacją szkolnictwa, a następnie został mianowany generalnym wizytatorem szkół. Pod wpływem upadku powstania rozwinęła się religijność Brodzińskiego, który zaczął upatrywać przyszły los narodu w zbawczej męce, śmierci i zmartwychwstaniu Chrystusa (mystycyzm religijny). Zajął się również gromadzeniem i naukowym opracowaniem materiałów dotyczących dawnych tradycji i obyczajów polskich. W latach 1834-1835 redagował noworocznik „Jutrzenka” i „Magazyn Powszechny”. Dla poratowania zdrowia wyjechał do Karlsbadu. W drodze powrotnej do kraju Kazimierz Brodziński zmarł w Dreźnie 10 października 1835r. i tam został pochowany.

BIBLIOTEKA.TARMAN

## Wincenty z rodu Różyców

**K**ronikarz, dziejopis, kancelista i kapelan nadworny. Mistrz Wincenty zwany Kadłubkiem (ur. pomiędzy 1150-1160r. wg tradycji we wsi Karwów koło Opatowa, funkcjonuje również pogląd, że urodził się we wsi Kargów koło Stopnicy, zm. 8 marca 1223r. w Jędrzejowie) - kronikarz, dziejopis, kancelista i kapelan nadworny Kazimierza II Sprawiedliwego, biskup krakowski (1208-1218), beatyfikowany w 1764r., autor Kroniki polskiej.



Pieczęć biskupa Wincentego Kadłubka

Tradycja przypisuje mu szlacheckie pochodzenie, miał wywodzić się ze średniego rycerstwa, z rodu Różyców (pieczętujących się herbem Poraj vel Róza) oraz to, że miał być synem komesa Stefana. W odmiennym stanowisku, co do pochodzenia kronikarza funkcjonuje przekonanie, że był on synem chłopca - o przydomku kadłub, od którego urobiono quasi nazwisko Kadłubek. Pierwsze nauki pobierał w katedralnej szkole krakowskiej pod kierunkiem Amileusza. Wspierał kolegiatę w Kielcach i katedrę w Krakowie. Szczególnie troszczył się o klasztory cysterskie w Jędrzejowie, Sulejowie i Koprzywnicy i bożogrobców w Miechowie, zwiększając ich uposażenia.

W latach 1167-1185 studiował nauki wyzwolone i prawo w Paryżu lub Bolonii. Nie ma pewności, czy ukończył swoją naukę tytułem magistra, czy też określenie „Mistrz” (łacinskie „magister”), towarzyszące jego imieniu jest związane z przypisywaną mu funkcją opiekuna szkoły katedralnej na Wawelu.

W 1217r. zrezygnował z biskupstwa krakowskiego i rozpoczął życie zakonne. Podziwiał rygorystów cysterskiej ascezy. Wybrał więc cieszącą się wielką sławą opactwo w Jędrzejowie. Drogę z Krakowa do Jędrzejowa przeszedł pieszo. Mnisi jędrzejowscy mieli powitać go około kilometr od klasztoru, o czym przypomina usypany później na tym miejscu Kopiec Spotkania.

Na polecenie księcia Kazimierza II Sprawiedliwego spisał po łacinie liczące cztery księgi dzieło pt. Kronika polska, które stanowi główne, aczkolwiek niezbyt wiarygodne źródło historii dziejów Polski tamtego okresu.

W murach opactwa jędrzejowskiego spędził ostatnie pięć lat życia i tam też został pochowany. Po śmierci został otoczony czcią cystersów. Wprowadził w Polsce zwyczaj palenia wiecznego światła przed Najświętszym Sakramentem.

WIKIPEDIA



Relikwiarz Wincentego Kadłubka w klasztorze w Jędrzejowie

## WYBRANE DATY

**6.03.1942r.** - w obozie zagłady Auschwitz zmarł profesor **Roman RYBACKI**, wybitny uczony, historyk, ekonomista i polityk, czołowy działacz Stronnictwa Narodowego

**8.03.1223r.** - zmarł **Wincenty KADŁUBEK**, kronikarz, biskup krakowski (ur. ok. 1150r.)

**8.03.1791r.** - w Królowcu k. Bochni urodził się **Kazimierz BRODZIŃSKI**, poeta liryczny; patriotyzm łączył z głęboką religijnością. Autor m.in. „Upadnij na kolana ludu czią przejęty”

**10.03.1387r.** - na polecenie królowej Jadwigi i króla Władysława Jagiełły rozpoczęto budowę katedry w Wilnie

**10.03.1822r.** - zmarł **Józef WYBICKI** - autor pieśni „Jeszcze Polska nie zginęła”, z czasem hymnu narodowego (ur. 29.09.1747r.)

**12.03.1894r.** - w Poznaniu zmarł **August CIESZKOWSKI**, wybitny filozof. Jego dzieła przepojone są duchem wiary. Głosił, że naród polski ma do spełnienia ważną misję dziejową

### Z LISTOW CZYTELNIKÓW

## Urzędy, godności, tytuły...

W książkach historycznych często spotykamy tytuły i godności bojar i szlachty na Litwie. W niniejszym opracowaniu postaram się zgłębić w ich znaczenie i etymologię.

**Wieszpac** - w XIII-XIV w. naczelnik rodu lub włości, posiadający znaczne dobra ziemskie i niewolną ludność.

**Kunigas** - w XIII w. naczelnik plemienia, wieszpac możnego rodu, książę, współprzewodniczący związku plemiennego, potem dziedziczny pan włości.

**Starosta** - w XIV w. namiestnik księcia w okręgu grodowym pełniący funkcje administracyjne, sądowe i wojskowe (okręg obejmował kilka włości).

**Ciwun** - rządcą włości obejmujący przynajmniej jeden dwór wielkksiążęcy i kilka przystawnic.

**Prystaw** - zbierający daniny z włości dla księcia.

**Książ** - członek rodu panującego lub potomek dawnych plemiennych kunigasów, dowódca wojskowy i wyższy urzędnik, właściciel dóbr ziemskich i znacznej liczby poddanych.

**Wielki książ** czyli **wielki książę litewski** - władca Litwy lub Żmudzi, później obu tych ziem.

**Kancelarz w Polsce koronny, na Litwie wielki litewski** - wysoki dostojnik prowadzący kancelarię dworu panującego (głównie sprawy zagraniczne).

**Marszałek w Polsce koronny, na Litwie**

**wielki litewski** - w XV-XVI w. najwyższy urzędnik dworski (pierwszy minister) prowadzący sprawy wewnętrzne Korony lub Księstwa. Marszałek nadworny litewski - zastępca marszałka wielkiego litewskiego.

**Podskarbi wielki litewski** - najwyższy urzędnik zarządzający skarbem Księstwa, podskarbi nadworny - skarbem Księstwa, od XV w. na Litwie powoływano także podskarbi ziemskich.

**Wojewoda** - pełnił funkcje administracyjne, sądowe i wojskowe w województwie, które obejmowało szereg okręgów grodowych (starostw), zwanych później ziemiami lub powiatami. Wchodził on w skład senatu i był naczelnikiem pospolitego ruszenia w czasie wojny.

**Kasztelan** - (komes) w Polsce do końca XIII w., a na Litwie do XV w. zwierzchnik grodu książęcego wraz z okręgiem, dowódca załogi zbrojnej w zamku, administrator i sędzia na obszarze miasta i kasztelanii, od XIV w. doprowadzający pospolite ruszenie z powiatu, członek rady książęcej, od XV w. członek rady królewskiej - senatu. W XVI w. w koronie było 74 kasztelanów, na Litwie - 10. W godności siedl po wojewodzie.

**Chorąży** - (vexilliferus) dowódca wojów/bojarów we włości, prowadzący ich pod rozkazy namiestnika lub starosty grodu.

**Miecznik** - dawniej urzędnik nadworny noszący miecz za panującym,

później urząd tytularny.

**Czesnik** - w Polsce do końca XIII w. urzędnik nadworny, któremu podlegała piwnica królewska, później w Polsce i Litwie urząd tytularny przeważnie szczebla powiatowego.

**Stolnik (dapifer) i podstoli** - urzędnik dworski, odpowiedzialny za stół książęcy, a za Jagiellonów także królewski i litewski, od Jana III Sobieskiego stolnik koronny należał do senatu i był stawiany wyżej niż krajczy i podczaszcy. Później były też tytularne urzędy stolników powiatowych.

**Tytuły hrabiowskie i książęce** - polska szlachta głosiła zasadę równości i była przeciwna nadawaniu tytułów hrabiowskich i książęcych na wzór cesarstwa rzymskiego. Mimo to już w wieku XV niektórzy ubiegali się o takie tytuły bezpośrednio u cesarza. Tą drogą uzyskali tytuł hrabiowski Lasoccy w 1450r., Leszczyńscy w 1478r., Tarnowscy w 1547r. Na Litwie w XVI w. polskie nadanie tytułu hrabiowskiego za usługi uzyskali od króla Chodkiewiczowie i Tyszkiewiczowie. Zaczęły się pojawiać tytuły samowolnie uzurpowane (np. Branicy). Później ten proceder stał się masowy. Nawet starosta stał się automatycznie hrabią. Po 1775r. ponad 100 rodzin dostało tytuły w Austrii za pieniądze („hrabia koperowy”). Sporo rodzin uzyskało tytuł hrabiowski w zaborze pruskim, bardzo mało w rosyjskim. Odwrotnie, w 1831r. podczas

wywodów heraldycznych carat wiele tytułów anulowało.

Jeśli chodzi o tytuły książęce na Litwie, to w XVI w. możni kniazio- wie ruscy zaczęli przejmować tytuły książąt (Czartoryscy, Sanguszkowie, Ogińscy, Pużynowie).

Rzewuski oświadcza, że: „starożytnym urodziłem się szlachcicem, bo każdemu w metrykach koronnych wolno odczytać, jak sześciu mego nazwiska podpisał się na elekcji króla Stefana”.

J. Bartoszewicz w Encyklopedii Orgelbranta traktując o godności szlacheckiej wiąże ją głównie ze stanem majątkowym i sprawowanym urzędem pisze, że: „... stopni tych było wiele: naprzód magnat, pan, osoba rodziny historycznej, potem idzie senator niewielkiego rodu i nazwiska, niżej szlachcic dobrze jeszcze osiadły, urzędnik ziemski lub poseł jaki, podkomorzy, sędzia, stolnik, niżej szlachcic ubogi, ale osiadły, najniżej ów zaściankowy. W prawach ci ludzie równi z sobą, ale nie wpływem i znaczeniem w kraju...”

Domy wielkopolskie stały się w Koronie coraz większą rzadkością. Kolejno podpadały lub demokratyzowały się. Tylko na Litwie i Rusi zachowały się aż do upadku Rzeczypospolitej, przetrwały okres rozbiorowy i okres II Rzeczypospolitej.

Zmiołta je dopiero II wojna światowa.

Wacław DZIEŻYĆ



# Nie łamiąc prawa

PRASA DONOSI

## Karta Polaka

**N**a początku lutego Ustawa RB „O prawnym stanie cudzoziemców i osób nie posiadających obywatelstwa” oraz zasady pobytu obywateli RB uzyskały moc obowiązującą. O nowościach i zasadach reżimu wizowego opowiedziała **Głosowi** Irena Martynowa, zastępca kierownika Wydziału Wiz i Rejestracji rejonu październikowskiego Grodna.

**Jakie zmiany zaszyły w ustawie o cudzoziemcach i regulacjach pobytu na terytorium Białorusi?**

- Nowa ustawa bardziej dokładnie reglamentuje stosunki prawne państwa z cudzoziemcami. Prawnie zatwierdzono główne prawa i obowiązki cudzoziemców, zaznaczono podstawy do ograniczenia ich praw i swobód, poszerzono listę podstaw do odmówienia we wjeździe lub w wyjeździe z terytorium Białorusi. Wprowadzono trzy reżimy pobytu cudzoziemców na terytorium państwa: czasowy pobyt do 90 dni w roku, czasowe zamieszkanie — do roku, stałe zamieszkanie — karta stałego pobytu.

**Kto do nas przyjeżdża?**

- Corocznie Białoruś w różnych celach odwiedza ponad 3 mln osób, większość z których w formie czasowego zamieszkania. W ub.r. Wydział ds. Obywatelstwa i Migracji Wydziału Spraw Wewnętrznych Administracji rejonu październikowskiego Grodna zarejestrował 1783 cudzoziemców (21 proc. z Rosji, 16,5 proc. z Polski, 9,8 proc. z Niemiec, 8 proc. z Azerbejdżanu, 6,6 proc. z Litwy, 6 proc. z Łotwy i in.), a w hotelach rejonu zarejestrowano 5683 osób (39,1 proc. z Rosji, 22 proc. z Polski, 7 proc. z Niemiec, 5,2 proc. z Litwy i in.).

**Jakie są przykłady naruszeń prawa pobytu na terytorium Białorusi i co za to**



Irena Martynowa

**grozi?**

- W ub.r. na terytorium rejonu październikowskiego Grodna 447 cudzoziemców pociągnięto do odpowiedzialności za różne wykroczenia, a najczęściej za nieprzestrzeganie reguł pobytu na terytorium RB oraz tranzytu — 243 osoby (art. 185 cz. 1). Za naruszenie tych reguł przewiduje się uprzedzenie lub grzywna do 20 wielkości bazowych — od 1 marca to 620 tys. rub. Wśród pociągniętych do odpowiedzialności: 79 osób (32,5 proc.) z Rosji, 20,2 proc. z Azerbejdżanu, 12,8 proc. z Ukrainy, 10,7 proc. z Uzbekistanu, 5,3 proc. z Gruzji, 1,2 proc. z Polski i in.

Za niejednokrotne naruszenia prawa pobytu cudzoziemców na terytorium Białorusi organy spraw wewnętrznych podejmują decyzję o deportacji. Deportowanemu może być zakazany wjazd na terytorium republiki od roku do 10 lat.

W ub. roku deportowaliśmy 20 cudzoziemców, z nich 6 pod eskortą. Prawo karne RB przewiduje odpowiedzialność karną

za nielegalne przekroczenie granicy, organizowanie nielegalnej migracji cudzoziemców i in. Np. art. 371-2 głosi, że osoba naruszająca reguły pobytu na terytorium RB, a także reguły tranzytu przez terytorium RB podlega ukaraniu grzywną, lub aresztowaniu do 6 miesięcy, lub pozbawieniu wolności do jednego roku. W ub. roku wszczęto 8 spraw karnych na podstawie tego artykułu Prawa Karnego.

**W Internecie można było przeczytać informację, że podczas kampanii wyborczej ograniczony zostanie dla cudzoziemców ruch na terytorium republiki ...**

- Zasady pobytu cudzoziemców na terytorium RB głosz (p. 3), że cudzoziemcy mogą swobodnie przemieszczać się na terytorium Białorusi, za wyjątkiem miejsc, do zwiedzania których są potrzebne specjalne pozwolenia, wydawane przez organy spraw wewnętrznych czy in. pełnomocne organizacje, a także obiektów, do wjazdu na terytorium któ-

rych potrzebne są pozwolenia, wydawane przez administrację owych. Dlatego te pogłoski są bezpodstawne.

**Jakie środki materialne powinien posiadać cudzoziemiec przyjeżdżający na Białoruś?**

- Według pkt. 7 reguł pobytu na Białorusi cudzoziemcy ubiegający się o wizę lub o wjazd, powinni posiadać środki na niezbędne wydatki podczas pobytu. Podczas wjazdu na Białoruś powinni mieć środki — nie mniej 25 wielkości bazowych (od 1 marca — 775000 rub.) ustalonych na dzień wjazdu, na każdy miesiąc pobytu. Cudzoziemcy wjeżdżający na termin mniej niż jeden miesiąc powinni posiadać sumę nie mniej 1 wielkości bazowej (31000 rub.) na jeden dzień pobytu.

**Jaki jest tryb rejestracji cudzoziemców?**

- W ciągu 3 dób, za wyjątkiem dni wolnych lub świątecznych, cudzoziemiec powinien zarejestrować się w organie rejestracji — Ministerstwie Spraw Zagranicznych lub organach spraw wewnętrznych, lub w hotelu. Do rejestracji (lub przedłużenia terminu pobytu) potrzebne: podanie, karta ewidencyjna, fotografia, paszport z wiza, ubezpieczenie, kwit opłaty (15500 rub), kwit opłaty rejestracji komputerowej (2000 rub.). Podczas rejestracji cudzoziemiec na zapotrzebowanie rejestrującego pracownika organów spraw wewnętrznych powinien potwierdzić posiadanie niezbędnych środków (wg pkt. 7).

Jeżeli jest niemożliwe sprawdzanie u cudzoziemca, który się rejestruje, podstaw przewidzianych pkt. 28 ustawy (odmowa w wydaniu wizy do wjazdu na terytorium RB lub do wjazdu do RB), w dniu zgłoszenia się przez cudzoziemca — termin niezbędny do sprawdzenia może być do 5 dni pracy.

**Czy pozostaje w mocy pieczęć pozwalająca na wyjazd za granicę?**

- Pieczęć stwierdzająca zezwolenie na czasowy wyjazd za granicę w paszportach obywateli Białorusi w dniu dzisiejszym nie jest odwołana. Można ją wyrabiać na rok, dwa — do pięciu. Opłata pieczęci wynosi — 1 wielkość bazowa za 1 rok (31000 rub.) Emeryci i inwalidzi opłacają 50 proc. (15 500 rub.). Podania obywateli do wyrobienia tej pieczęci rozpatrują się w ciągu 15 dni, w wypadku, kiedy potrzebne dodatkowe sprawdzenie — w ciągu miesiąca.

**Czy przewidywane są zmiany w naszych paszportach?**

- W najbliższym czasie w paszportach będą następujące zmiany: zdjęcia do paszportu będą nie wklejane, a skanowane; strona 31 będzie laminowana; połączenie wyrazów „numer osobisty” zamienia się na „numer identyfikacyjny”; na str. 31 organ, który wydaje paszport, będzie wydrukowany w językach rosyjskim i białoruskim; obywatelom do 16 lat paszport wydawany w wypadku wyjazdu za granicę na termin 5 lat. Obywatelom, którzy osiągnęli 16, 25 i 45 lat będą wydawane nowe paszporty.

Chcę przypomnieć wszystkim wczasowiczom, że warto teraz załatwić wszystkie sprawy z paszportami i niezbędnymi pieczęciami, a nie w przededniu wyjazdu na urlopy za granicę stać w kolejkach. Także wcześniej wyróbce paszporty dla swoich dzieci, jeżeli one też wyjadą na wakacje za granicę. Już teraz warto sprawdzić, aby termin ważności paszportu i pieczęci były nie upływały przed 3 miesiącami od terminu wyrabiania wizy państwa, do którego zamierzacie wyjechać.

**Dziękuję za rozmowę**

Rozmawiała  
Tatiana ZALESKA

## Bez wizy

Obywatele Republiki Białoruś mając na rękach paszport z pieczęcią zezwalającą na wyjazd za granicę bez wizy mogą wyjechać do następujących państw: Armenia, Gruzja, Kazachstan, Kirgizja, Mołdowa, Rosja, Tadżykistan, Uzbekistan, Ukraina (wg dokumentów potwierdzających osobę i obywatelstwo), Chiny (przy grupowym turystycznym wyjeździe), Korejska NDR (służbowe i turystyczne wyjazdy), Kuba (do 30 dni), Macedonia (paszport + zaproszenie lub telegram, lub dokument turystyczny), Malezja (do 30 dni, potrzebne są bilety powrotne oraz suma pieniężna zabezpieczająca pobyt), Mongolia (paszport + zaproszenie lub telegram, lub dokument turystyczny), Serbia i Czarnogóra (do 30 dni).

MSZ RB

WPROST/AD

GRANICA

KONTROWERSJE

# Totalne przeholowanie,

czyli miarka się przebiera

ciąg dalszy ze str. 1

Jedna z zakazanych osób powiedziała mi w rozmowie telefonicznej, że zawiedli ją i jedni, i drudzy. Po trosze ma rację. Lecz ja zwoździć się nie mam zamiaru. Większość osób z indeksu woli milczeć i na ten temat nie wypowiadać się, mają do tego prawo.

Z Tatianą Zaleską pracujemy w redakcji **Głosu** od siedmiu lat. Różnie bywało z tą pracą w redakcji, ale jakoś zawsze potrafiliśmy dojść do konsensu. Pomagaliśmy sobie w trudnych chwilach, razem się cieszyliśmy. Wszyscy stanowimy jedną rodzinę, której nikt tak nie potraktował, jak Borys i jej doradcy.

Byliśmy i jesteśmy otwarci na krytykę czytelników. Mamy dobrych wspaniałych czytelników, dalekich od jakichkolwiek układów i polityki. Dzięki im, że nadal są z nami.

Zaleska od kilku lat społecznie się udziela w ruchu odrodzenia sportu polskiego na Białorusi. Razem z Dymitrem Korolem potrafili

zebrać ludzi i wskrzesić działalność Klubu Sportowego „Batory” przy ZPB. O ich osiągnięciach wiedzą tak na Białorusi, jak i w Polsce. Potrafią na wysokim poziomie organizować przedsięwzięcia sportowe w Grodnie i sukcesywnie uczestniczyć w zawodach w Polsce. Zresztą o tym zawsze pisaliśmy na łamach **Głosu**.

Korol również otrzymał zakaz wjazdu do Polski na 3 lata, bo w telewizji wypowiedział swoje zdanie o zaistniałej wówczas sytuacji w ZPB, wystąpił w mojej obronie razem ze sportowcami po zwolnieniu mnie z pracy w redakcji.

Co mamy na dzień dzisiejszy? Ciszę w mediach polskich na nasz temat i burzę na temat przekraczania granic przez Borys i jej popleczników. A tymczasem zakazy nadal są wystawiane. Kto następny???

Andrzej DUBIKOWSKI

Tatiana ZALESKA:

- Jeżeli z powodu mego zakazu wjazdu do Polski komuś ulżyło (a wiem na pewno) — to na zdrowko! W odróżnieniu od wielu nie boję się o tym mówić. Uważam dzisiejszą odmowę wydania wizy polskiej wielkim nieporozumieniem, które mnie zdziwiło i zarazem zasmuciło. Polska dla mnie ma wielkie znaczenie. Nie jest mi wstyd za owocne lata pracy w redakcji **Głosu** oraz Klubie Sportowym „Batory”. Wielkie grono przyjaciół wśród czytelników oraz sportowców w każdej sytuacji mnie podtrzymuje oraz podnosi na duchu. W zespole naszej redakcji jesteśmy pewni — robimy jedną sprawę, mamy swoje zdanie, potrafimy być odpowiedzialni i twardzi. Z czasem za wszystkie te zakazy wjazdu do Macierzy dla dość wielkiego grona Polaków z Białorusi, którzy dużo poświęcili zdrowia i wysiłków na rzecz pomocy swoim rodakom na naszej ziemi, przyjdzie się przeproszać prawdopodobnie polskim dyplomatom, ale chyba już nie tej kadencji... Kto życzy komuś źle — przede wszystkim rujnuje siebie i swoją osobowość, a prawda z czasem wychodzi na jaw. Możliwie, w swoich pamiętnikach w przyszłości, przypominając obecną sytuację, będę opisywać wszystko z większą ironią. A na razie, jak zawsze, powtarzam: i to przemienie...



# Bieg Batorego

Pierwsze przedsięwzięcie zimowe klubu sportowego ZPB

**W** pięknej zimowej scenerii 26 lutego w ośrodku wypoczynkowym „Kupalinka” k. Grodna zebrali się ponad pięćdziesiąt miłośników narciarstwa. Ludzi w różnym wieku, o różnych zainteresowaniach i przygotowaniu narciarskim zjednoczyła idea Klubu Sportowego „Batory” o przeprowadzeniu zawodów w biegu narciarskim.

- To pierwsze doświadczenie naszego klubu w przeprowadzeniu zawodów zimowych — mówi Andrzej Bojsza, prezes KS „Batory”, — cieszę się, że wzięło w nich udział tyle osób z Grodna i rejonu grodzieńskiego, a wśród uczestników jest dużo młodzieży.

Organizatorzy nie chcieli bardzo męczyć uczestników, dlatego nie przygotowali dystansów maratońskich: najmłodsi pokonywali 1 km, kobiety 2 km, mężczyźni 3 km. Trasa zaczynała się i kończyła na boisku, a przebiegała w przepięknym lesie nad brzegiem Niemna. Dla trenujących i dobrze trzymających się na nartach nie było to ciężkie wypróbowanie, lecz dla początkujących i wyjmujących po latach narty ze schowków trzeba było trochę się wysilić! Ale uczestnicy na mecie wesoło się uśmiechali, a kibice głośno witali wszystkich, nawet tych ostatnich bohaterów. Na finiszujących czekała gorąca herbatka i ceremonia dekoracji.

W pierwszej kategorii zażarcie walczyła młodzież Polonijno-Szkolnego Klubu Olimpijczyka „Promień” Polskiej Szkoły w Grodnie, Polonijno-Szkolnego Klubu Olimpijczyka „Niemen” przy KS „Batory” oraz ze szkoły w Odelsku. Uczniowie Polskiej Szkoły w Grodnie wyróżniali się dobrymi nartami. — Te narty to wspaniały prezent dla naszej szkoły przekazany przez Lesława Skindera, opiekuna naszej szkoły — mówi Anna Starowojtowa, nauczycielka WF. — Dzieci teraz mają możliwość trenować podczas zajęć. A w ogóle w szkole przywiązujemy dużo uwagi do sportu, np. już nieźle osiągnięcia mamy w siatkówce, trenują także swoich uczniów w tenisie ziemnym.

Młodzież podzieliła miejsca następująco:

I — Maria Niemier, II — Natalia Naruto, III — Wiktoria Biernikowa, I — Andrzej Sołowicz, II — Andrzej Galewski, III — Anton Abłażewicz.

W kategorii „master” — 18-35 lat zwyciężyli:

**OLIMPIADA**



I — Olga Chwoszczyńska, II — Swietłana Gorelik, III — Anna Starowojtowa, I — Denis Kozicz, II — Paweł Bojsza, III — Mikołaj Chwoszczyński.

Wśród starszych też toczyła się walka o lepsze miejsca:

I — Rita Niemier, II — Helena Naumiuk, III — Irena Piasecka, I — Józef Niemier, II — Jerzy Sinkiel, III — Franciszek Piasecki.

Najmłodsi (poniżej 10 lat) przeszli pod głośnie brawa jedno okrażenie na boisku: I — Beata Piasecka, II — Wioletta Korskowa, II — Helena Bojsza.

Zwycięzcy otrzymali cenne nagrody, a wszyscy uczestnicy — dawkę dobrego humoru i zdrowia. Udekorowano również: najbardziej liczną i aktywną w zawodach rodzinę — Piaseckich; najstarszego uczestnika — Jana Juchniewicza oraz najmłodszego — ośmioletnią Helenę Bojszę.

Niedosięgå w tych zawodach była rodzina Niemierów, której ojciec, matka i córka zdobyli najwyższe lokaty w swoich kategoriach. Rodzina ta jest znana nie tylko u nas, ale i na różnego rodzaju igrzyskach polonijnych — w Poznaniu, Warszawie, Szczyrku (Polska) i Niemenczyne (Litwa).

Po zawodach i obiedzie większość uczestników zebrała się



przy ognisku w przyjacielskim gronie, wspominając przeżycia bliskie i dalekie zawodów sportowych, swoich przyjaciół z Litwy i Polski.

- Działalność naszego klubu po niejednoznacznych wydarzeniach wokół ZPB nie zanikła — mówi Andrzej Bojsza. — Przeprowadzaliśmy imprezy sportowe robiąc zrzutkę, a w wypadku tych zawodów spotkaliśmy się ze zrozumieniem, wsparciem władz

miejscowych za co dziękujemy. Następne zawody chcielibyśmy przeprowadzić na większą skalę i już teraz proponuję szykować się naszym narciarzom, a ogłoszenie podamy w Głosie.

- Idea zjednoczenia Polaków i osób polskiego pochodzenia poprzez sport jest bardzo ważna — powiedział podczas zawodów Józef Łuczniak, prezes ZPB. —

W kulturalnooświatowej pracy Związku Polaków warto poświęcać czas i na sport. Mam nadzieję, że w następnym roku zbierze się na tych zawodach jeszcze więcej osób, a możliwie staną się one i międzynarodowymi. Warto popierać takie idee, propagujące zdrowy tryb życia łączący ludzi.

Tatiana ZALESKA,  
fot. Jarosław WANIUKIEWICZ

## 20 i 21 lokaty

Zwycięzcami klasyfikacji medalowej Olimpiady w Turynie zostali Niemcy, którzy wywalczyli 11 złotych, 12 srebrnych i 6 brązowych medali (łącznie 29). Na drugim miejscu uplasowali się reprezentanci USA, a na trzecim — Austrii. Polska, dzięki medalom Tomasa Sikory (srebro) i Justyny Kowalczyk (brąz), zajęła 20. miejsce.

Niemiecki biathlonista Michael Greiss, finiszujący tuż przed Tomaszem Sikorą w biegu na 15 km, stał na najwyższym stopniu podium igrzysk w Turynie trzykrotnie. Trzy złote medale

zdołali także koreański łyżwiarz o twarzy dziecka Ahn Hyun-soo i jego koleżanka z ekipy short tracku, 17-letnia Jin Sun-yu. To najbardziej utytułowani sportowcy tych igrzysk olimpijskich. Najwięcej medali zdobyła jednak kanadyjska panczenistka Cindy Klassen — aż pięć, ale tylko jeden złoty.

28-osobowa reprezentacja Białorusi wywalczyła we włoskim Turynie tylko jeden medal. Sportowcy białoruscy wystąpili w siedmiu dyscyplinach sportowych. Igrzyska w Turynie były tylko czwartymi, w których brała udział reprezentacja naszego

kraju. Nasi sportowcy w ciągu tych ostatnich lat nie wywalczyli tytułu mistrzowskiego, ale i nie zgubili się w masie ogólnej sportowców z całego świata.

Powodem dumy rodaków stał się Dymitr Daszczyński, który 23 lutego przyniósł Białorusi „srebro” w skokach akrobatycznych zdobywając 248,68 punktów. W tej dyscyplinie występowali również Aleksiej Griszin, Anton Kusznir i Dymitr Rak zdobywając odpowiednio 4, 8 i 24 miejsca. W skokach akrobatycznych rywalizowały również kobiety: Asol Sliwiec uzyskała 5 lokatę, a Ałła Cupier —

10. W pozostałych dyscyplinach Białorusini wypadli słabiej. Chociaż, porównując wyniki tegorocznej olimpiady z igrzyskami w USA, nasza reprezentacja wypadła lepiej.

Zaznaczył to również Aleksander Grigorow, minister sportu i turystyki RB, który przebywał w Turynie ze sportowcami.

„W listopadzie 2004r. podczas zebrań olimpijskiego postawiliśmy przed sobą poprzeczkę: wypaść nie gorzej, jak podczas igrzysk w USA — zaznaczył minister. — Wtedy uzyskaliśmy 30 punktów i zdobyliśmy medal

brązowy. W br. — 34 punkty i srebrny medal.”

Zimowe igrzyska olimpijskie przyniosły sportowcom białoruskim łącznie 6 medali: 2 srebrne w 1994r. w Norwegii (łyżwiarz Igor Żelezowski oraz biathlonistka Swietłana Paramygina), 2 brązowe w 1998r. w Japonii (Dymitr Daszczyński i biathlonista Aleksiej Ajdarow), brązową w 2002r. w USA (Aleksiej Griszin) oraz srebrną we Włoszech (Dymitr Daszczyński).

Kolejne XXI Zimowe Igrzyska Olimpijskie odbędą się w dniach 12-28 lutego 2010r. w Kanadzie.

PAP/TZ/BelaPAN/HB



# Polskie Oscary

„Komornik” zdobył sześć Orłów oraz nagrodę publiczności

„Komornik” dostał Orła 2006 — polską nagrodę filmową — dla najlepszego polskiego filmu, a jego twórca, Feliks Falk — Orła dla najlepszego reżysera. Ceremonia wręczenia tych nagród — przyznawanych przez Polską Akademię Filmową — odbyła się w Teatrze Narodowym w Warszawie.

Za kreację w „Komorniku” Orłem 2006 za najlepszą główną rolę męską uhonorowano Andrzeja Chyrę, a za najlepszą główną rolę żeńską — Kingę Preis. „Komornik” triumfował także w kategoriach: najlepszy scenariusz (Grzegorz Łoszewski) i najlepsza scenografia (Anna Wunderlich).

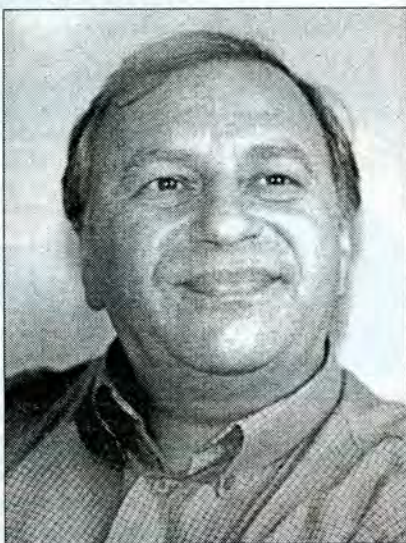
Największym przegranym w tegorocznym konkursie o nagrodę Polskiej Akademii Filmowej okazał się obraz „Persona non grata” w reżyserii Krzysztofa Zanussiego. Film ten, nominowany do Orła 2006 w aż 10 kategoriach, zdobył tylko cztery Orły. Nagrodzono go w kategoriach: za najlepszą drugoplanową rolę męską (Jerzy Stuhr), muzykę (Wojciech Kilar), montaż (Wanda Zeman) i dźwięk (Wiesław Znyk i Jacek Kuśmierczyk).

W imieniu Jerzego Stuhra nagrodę odebrał jego syn, prowadzący ceremonię Maciej Stuhra. Odczytał list od ojca, napisany specjalnie „na wypadek otrzymania Orła”.

„Chciałbym przedstawić mały bilans moich zmagani z tą nagrodą. Mój Tydzień z życia mężczyzny - osiem nominacji, ani jednego Orła. Duże zwierzę - siedem nominacji, ani jednego Orła. Pogoda na jutro - nominacja za najlepszą rolę pierwszoplanową, nie ma Orła. Wreszcie Orzeł jest. Zastanawiam się, czy akademii w ten niezwykle subtelny i delikatny sposób sugeruje mi, w ja-



Feliks Falk



Jerzy Stuhr

kiej kategorii upatruje me przyszłe sukcesy” - żartował w liście Jerzy Stuhr.

Zawiódł też film „Skazany na bluesa” Jana Kidawy-Błońskiego, filmowa biografia lidera zespołu Dżem, Ryszarda Riedla (w tej roli Tomasz Kot, nominowany do Orła 2006 w kategorii najlepsza główna rola męska). Przyznano mu osiem nominacji do Orła 2006, jednak zdobył tylko jedną nagrodę, w kategorii najlepsze kostiumy (Ewa Krauze).

Po jednym Orle otrzymały także „Tulipany” Jacka Borcucha (nagroda dla Małgorzaty Braunek za najlepszą drugoplanową rolę kobiecą) i „Jestem” Doroty Kędzierskiej (nagroda za najlepsze zdjęcia dla Arthura Reinharta).

Za najlepszy film europejski uznano brytyjski obraz „Lato miłości” („My summer of love”) w reżyserii Pawła Pawlikowskiego.

Orla za osiągnięcia życia wręcono Jerzemu Hoffmanowi. 74-letni

laureat, którego uhonorowano kilkunastominutową owacją na stojąco, zapowiedział, że nadal będzie „aktywnie zajmować się reżyserią”.

„Jeszcze trochę spróbuję w życiu osiągnąć” - powiedział, odbierając nagrodę.

Wręczył ją Hoffmanowi minister kultury i dziedzictwa narodowego Kazimierz Michał Ujazdowski.

Reżyserowi gratulowali na scenie aktorzy, którzy wystąpili w jego najsłynniejszych filmach: Małgorzata Braunek (Oleńka z „Potopu”) i Michał Żebrowski (Skrzetuski w „Ogniem i mieczem”). Żebrowski gratulując, a jednocześnie dziękując Hoffmanowi, nazwał go „reżyserem sugestywnym” i opowiedział anegdotę.

„Pierwszego dnia na planie filmowym Jerzy Hoffman powiedział mi: Jeżeli źle zagraż, to cię zabiję” - wspominał aktor ze śmiechem.

INTERIA/PAP/AD

## Francuscy faworyci

W rytmie „serca” Jacquesa Audiarda (na zdj.) zdobył osiem Cezarów podczas tegorocznej 31. edycji wręczenia nagród, jednych z najbardziej prestiżowych w światowym przemyśle filmowym.



Nominowany aż w dziesięciu kategoriach obraz został uznany za najlepszy francuski film roku, zaś jego scenariusz autorstwa Audiarda i Tonino Benacquisty — za najlepszą adaptację. Audiard triumfował jako najlepszy reżyser. Grający w filmie Niels Arestrup i Linh-Dan Pham zwyciężyli w kategoriach najlepszy aktor drugoplanowy i najlepsza debiutująca aktorka.

Cezary otrzymali ponadto autorzy muzyki Alexandre Desplat, zdjęć - Stephane Fontaine i montażu - Juliette Welfling.

Odtwórca głównej roli Romain Duris ustąpił jednak w kategorii najlepszy aktor Michelowi Bouquetowi, który w filmie „Le promeneur du Champ du Mars” wcielił się w postać prezydenta Francois Mitteranda. Najlepszą aktorką została Nathalie Baye („Le petit Lieutenant”).

„Za wszelką cenę” Clint Eastwooda ogłoszony został najlepszym filmem zagranicznym. Rywalizował m.in. z „Historią przemocy” Davida Cronenberga, „W stronę morza” Alejandro Amenabara i „Wszystko gra” Woody Allena.

Honorowego Cezara otrzymał Hugh Grant. Za najlepszy debiut reżyserski uznano film dokumentalny „Darwin's Nightmare” Huberta Saupera, który ma już nominację do Oscara w kategorii dokumentu.

Obok Oscarów, Złotych Palm i Złotych Globów Cezary należą do najbardziej prestiżowych nagród w światowym przemyśle filmowym. Przyznaje je Francuska Akademia Filmowa.

PAP/AD

### KĄCIK DZIECIĘCY



## Marzec

W marcu  
jak w garncu,  
jak w drewnianej  
beczce.  
Trochę śniegu,  
Trochę śmiechu  
wytoczy się jeszcze.

Teresa FERENC

## Wiosna

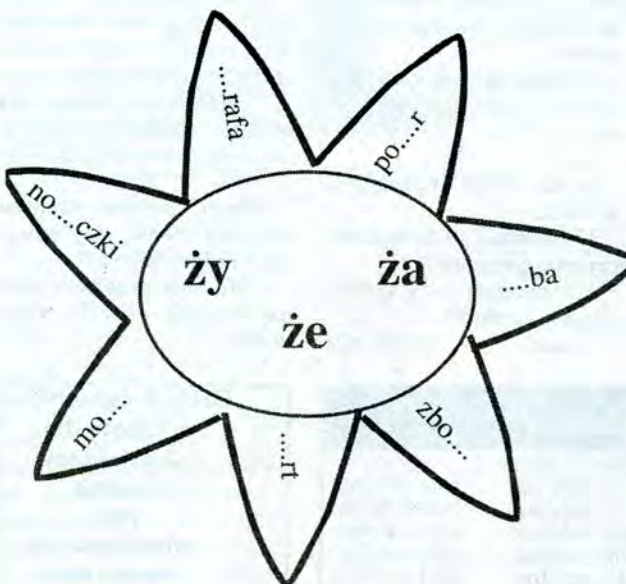
Szepnął pęk  
ptakom na gałęzi:  
- Wiosna uszyje wam  
kurtkę lasu nową.  
Kołnierz będzie z liści,  
kieszenie pełne  
przysmaków...  
I nie dokończył.  
Głowę schował,  
bo śniegiem sypnęła  
burza marcowa.

Stanisław GRABARSKI

### ZADANIE

Proponujemy naszym młodym Czytelnikom kolejne zadanie ortograficzne.

Wpiszcie odpowiednie sylaby ze środka gwiazdki w puste miejsca promyków. Odczytajcie otrzymane wyrazy.



### ZAGADKA

## Podmuchy wiosny

O ciepłe marzy,  
o pierwszych pąkach,  
na kapeluszu nosi  
skowronka,  
jest zapowiedzią  
wiosennych zdarzeń.  
To ..rz...

Elżbieta

ZECHENTER-SPLAWIŃSKA

## Praca wre w Różanej Chatce

Mieszkańcy Różanej Chatki robili wiosenne porządki. Wszyscy ciężko pracowali: czyścili, malowali, odkurzali, myli.

Pies Patrycy zamiatał wielką miotłą schody, a myszka Matylda małą miotką ścieżkę. Trusia Tusia stała na stołku i myła okna do połysku.

Kot Koral podlewał kwiaty w skrzynce na parapecie, a borsuk Bobik, zając Zbys i żółw Żakard sprząтали ogród.

Biedna myszka Mania miała najcięższą pracę: malowała na czerwono drewniane belki.

- Nie skończę tej pracy do następnej wiosny - popiskiwała żałośnie.

Hayden McALLISTER, Jane CARRUTH



### OPOWIADANIE

## Łódka



Nadeszła wiosna, śnieg stopniał i pełno było małych, wesołych strumyków. Dzieci zrobiły sobie łódeczkę i puściły ją na wodę. Łódka płynęła, a dzieci biegły za nią, krzyczały i nie widziały nic prócz niej. Nawet kałużę, do której w końcu wpadły.

Lew TOLSTOJ

### LAMIGŁÓWKA



www.glos.wschod.org



# Gratulacje

Czcigodnemu Księdzu Proboszczowi  
**Kazimierzowi WOJCIAKOWI**  
z parafii Św. Teresy w Szczuczynie  
w dniu imienin życzymy zdrowia,  
wielu łask Bożych, opieki Matki Bożej  
Nieustającej Pomocy. Niech Dobry Bóg  
obdarzy Go opieką i siłą w trudnej posłudze ka-  
płańskiej  
**Oddział ZPB w Szczuczynie**

Z okazji imienin Kochanej  
Mamusi, Babcie i Prababci  
**Albinie SMOLKO**  
wiązanek najserdeczniejszych życzeń: dobrego  
zdrowia na długie lata, jak najwięcej rado-  
ści, szczęścia, satysfakcji z każdego dnia,  
opieki Matki Bożej i błogosławień-  
stwa Bożego  
**składają syn z żoną,  
wnuki i prawnuki**

Z okazji imienin  
Jego Eminencji  
Księdzu Kardynałowi  
**Kazimierzowi ŚWIĄTKOWI**  
serdeczne życzenia: dobrego zdrowia, obfitych  
łask Bożych, opieki Matki Boskiej Budzowskiej i  
wytrwałości w trudnej pracy przewodniczenia  
Kościołowi katolickiemu na Białorusi  
**składa redakcja  
Głosu znad Niemna**

Z okazji urodzin Kochanej  
**Weronice SZOCIE**  
składamy najserdeczniejsze życzenia.  
Kwiatów nie damy, mimo szczerych chęci,  
Lecz słowa, które zostaną w pamięci.  
Życzymy szczęścia, dużo radości i  
długiej szczęśliwej przyszłości.  
Niech los Tobie z oczu łez nie wycisnie,  
Niechaj się wszystko wiedzie pomyślnie.  
Wszystko co piękne i wymarzone,  
W dniu Twych urodzin niech będzie spełnione  
**siostra z rodziną**

**Kochany Wiktorze!**  
Z okazji 37. urodzin życzę Ci dużo miłości i pokoju.  
Niech Bóg obdarzy Cię wszystkimi  
potrzebnymi łaskami!  
**Tvoja narzeczona Inessa**

Wszystkim **KAZIMIERZOM**  
- i tym małym, i tym dużym -  
sukcesów we wszystkich  
przedsięwzięciach, spełnienia  
najszybszych marzeń, wiele radości  
oraz miłości bliskich osób  
**życzy Głos**

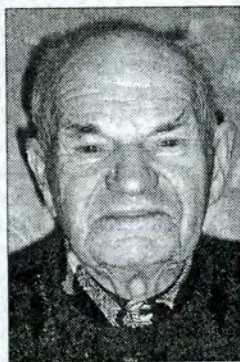
Kochana mamusiu  
**Janino SAWIELLEWA!**  
Z okazji Twojego Jubileuszu:  
sukcesów w życiu,  
szczęścia w miłości,  
dużo uśmiechu,  
dużo radości,  
spełnienia wszystkich  
najszybszych marzeń,  
samych przyjemnych  
w Twym życiu zdarzeń.  
**kochająca rodzinka**



Z okazji imienin **Kazimierzowi SZOCIE**  
wiązanek najserdeczniejszych życzeń: dobrego zdro-  
wia na długie lata, pogody ducha, optymizmu, ja-  
snych i słonecznych dni w życiu, opieki świętego pa-  
trona i błogosławieństwa Bożego na co dzień  
**składają najbliżsi**

Kochana **Mario ŁAWRUSZKO!**  
W dniu urodzin życzymy Ci subtelnej  
niecierpliwości wiosny, łagodnego wzra-  
stania lata, cichej dojrzałości jesieni i mą-  
drości dostojnej zimy. Wielu chwil radości,  
aby każdy dzień był dla Ciebie niezapo-  
mnianą przygodą i powodem do zadowolenia.  
Chcielibyśmy, aby nigdy nie zabrakło Ci cie-  
pła i miłości najważniejszych osób w Twoim  
życiu. Bądź zawsze szczęśliwa i wyrozumiała  
i aby nigdy nie opuszczał Cię dobry nastrój  
**koleżanki i koledzy z pracy**

**Kochany Kazimierz SAROSIEK!**  
Z okazji imienin  
życzymy Ci, abyś nigdy  
nie przestał marzyć,  
bo marzenia pozwalają  
przetrawić te wszystkie  
najtrudniejsze chwile,  
zwłaszcza chorobę.  
Abyś potrafił dawać radość.  
Niech Twoje lzy będą tylko  
łzami radości, a nie bólu  
i smutku. Aby niebo nad  
Tobą było jaśniejsze i aby  
zawsze otaczali Cię  
życzliwi ludzie.  
Niech Twoje życie toczy się tak, jak tego pragniesz  
**kochająca córka z rodziną**



Szanownemu  
**Kazimierzowi SAROSIEKOWI**  
z okazji imienin najserdeczniejsze życzenia:  
dobrego zdrowia, dużo radości, która niechaj  
zawsze gości w dobrym sercu, oraz długiej i  
szczęśliwej przyszłości.  
*Trudno myśli ubrać w słowa,  
oddać piórem życzeń kwiat  
wyrzec to, co serce chowa  
Powiemy krótko: żyj 100 lat!!!*  
**składają rodziny Cimoszków i Gabińskich**



## Czy pamiętasz, że...

6 marca - Agnieszki, Kolety  
7 marca - Perpetuy i Felicety  
8 marca - Jana, Feliksa  
9 marca - Franciszki, Dominika  
10 marca - Eugenii, Makarego  
11 marca - Sofroniusza, Eulogiusza  
12 marca - Maksymiliana, Justyny



## Śmiech to zdrowie!

- Ty już mnie nie ko-  
chasz! — wzdycha dziew-  
czyna jadąca z chłopakiem  
przez las na motorze.  
- Ależ kocham cię! Dla-  
czego tak uważasz?  
- Bo zawsze w tym za-  
gajniku psul ci się motor...

Przed wakacjami ksiądz  
pyta uczniów:  
- Które przykazanie jest  
najważniejsze?  
- Ósme — mówi Jaś. —  
Nie wystawiaj złego świa-  
dectwa bliźniemu swemu!

Icek sprzedaje lody. Na  
wózku z lodami widnieje  
napis: „Żydom lodów się  
nie sprzedaje”. Podchodzi  
do niego rabin i zgorzony  
pyta:  
- Icek, co ty, antysemita  
jesteś?  
- Rabbi, a ty próbowałeś  
tych lodów?

\*\*\*  
- Jakie hobby miałeś  
w młodości? — pyta kole-  
ga kolegę.  
- Kobiety oraz polowa-  
nie.  
- A na co polowałeś?  
- Na kobiety!

\*\*\*  
- Podobno sprzedajesz  
swego psa myśliwskiego,  
którego tak bardzo lubi-  
łeś? — mówi myśliwy do  
kolegi.  
- Tak. Ostatnio był nie  
do wytrzymania. Ilekroć  
opowiadałem historie  
z moich polowań, kręcił  
przechodzącą łbem.

\*\*\*  
Mąż w delegacji. Żona  
z kochankiem. Nagle ktoś  
otwiera drzwi. Żona, nie-  
wiele myśląc, mówi do ko-  
chanka:  
- Stań na środku pokoju  
goły, a ja powiem, że kupi-

łam taką statuetę.  
Mąż wchodzi, rozgląda  
się i zauważa kochankę:  
- A to co?!  
- Kupiłam taką statuetę,  
znajomi też mają, teraz  
taka moda.  
Mąż machnął ręką i po-  
szedł spać. Żona też.  
W środku nocy mąż wsta-  
je, idzie do kuchni, wycią-  
ga chleb, smaruje masel-  
kiem, kładzie szyneczkę,  
serek, ogórek. Podchodzi  
do statuy i wręcza ze słowami:  
- Masz, ja tak trzy dni  
stałam, żeby choć nakar-  
miła...

\*\*\*  
Myśli kobiet patrzących  
w sufit:  
Kochanka: — Przyjdzie,  
czy nie przyjdzie?  
Kurtyzana: — Zapłaci,  
czy nie zapłaci?  
Żona: — Pomaluje

wreszcie ten sufit czy nie?

\*\*\*  
Policjant zatrzymuje sa-  
mochód.  
- Proszę pana, przeje-  
chał pan skrzyżowanie na  
czerwonym świetle. Będzie  
mandacik!  
- Panie władzo, ja bar-  
dzo przepraszam, napraw-  
dę nie zauważyłem. A tak  
szczerze mówiąc, to jestem  
daltonistą...  
Skonfundowany poli-  
cjant daruje mu mandat.  
Wieczorem, gdy zdaje  
służbę koledze, mówi:  
- Spotkałem dzisiaj na  
mieście daltonistę. Świe-  
nie mówił po polsku!

\*\*\*  
- Jasiu, powiedz nam co  
musimy zrobić, aby otrzy-  
mać rozgrzeszenie?  
- Musimy grzeszyć, pro-  
szę księdza — pada odpo-  
wiedź.

## Dział Kultury ZPB

zaprasza do udziału  
w Konkursie  
Recytatorskim  
„Z serca płynąca”,  
który odbędzie się  
11 marca br.  
o godz. 13.00  
w Miejskim Domu Kultury  
w Słonimiu.  
Wszelkie informacje oraz zgłoszenia  
pod nr. telefonów: 80152 - 738150, - 720075



**Głos znad Niemna**  
**Prenumerata**  
**2006!**

**Cena prenumeraty:**  
**1 mies. - 2370 rub.**  
**3 mies. - 7110 rub.**

## Cennik życzeń, podziękowań, ogłoszeń drobnych

cena (z podatkiem VAT) za 1 linię umowną (28 znaków — liter):		
tekst	mniej niż 300 zn.	więcej niż 300 zn.
zwykle	360 rub/lin;	320 rub/lin;
pogrubioną czcionką	460 rub/lin;	420 rub/lin;
w czarnej ramce	420 rub/lin;	400 rub/lin;
w czerwonej	460 rub/lin;	440 rub/lin;
nekrologi na stronie 2 o wymiarach 81x30 mm 2500 rub		

**Numer konta Biełinwiestbanku w Grodnie: 3015204440014, kod 705  
YHH 500059292**

**Drobne ogłoszenia  
w Głosie dla  
mieszkańców  
Grodna  
pod  
całodobowym  
numerem  
telefonu  
066.**

**ZADZWAŻ**

**GŁOS**

**Wydawca:** SZ „Związek Polaków na Białorusi”  
**Adres redakcji:** 230023 Grodno ul. Dzierżyńskiego 32  
**Tel.** (0152) 72-31-69, fax (0152) 72-00-75, 72-31-69  
**e-mail:** glosznadnienma@mail.grodno.by  
glosznadnienma@yahoo.com

**Redaktor naczelny:** Andrzej DUBIKOWSKI  
**Redaktorzy:** Tatiana Zaleska (zastępca redaktora  
naczelnego), Alicja Samiec (sekretarz redakcji),  
Irena Kulikowska (redaktor wydania),  
**Fotograf:** Jarosław Waniukiewicz  
**Korekta:** Helena Bohdan

**Prenumerata:** można zamówić w każdym urzędzie  
pocztowym na Białorusi (do dnia 15 każdego miesiąca).

**Cena gazety w prenumeracie miesięcznej wynosi**  
2370 BYB.

© Głos znad Niemna. Wszystkie prawa zastrzeżone  
(łącznie z tłumaczeniem na języki obce)

Autorzy publikacji ponoszą odpowiedzialność za wiarygodność podawanych faktów. Ich poglądy nie zawsze są  
zbieżne z poglądami redakcji. Redakcja nie ponosi żadnej odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam, zastrzega  
sobie prawo do skracania, adiacji materiałów i zmiany tytułów. Nie zwracamy nie zamówionych materiałów

Рэгістрацыйнае пасведчанне № 685. Індэкс 63863  
Аб'ём выдання - 4 друкаваныя аркушы  
Заказ № - 1001 Наклад 3190 асобнікаў.  
Штодзённык „Глос знад Нёмна” (на польскай мове)  
ISSN 1563-3233  
Адрас рэдакцыі: 230023 Гродна вул. Дзяржынскага, 32  
Друк: Гродзенскае абласное ўнітарнае паліграфічнае  
прадпрыемства „Гродзенская друкарня”  
Гродна вул. Паліграфістаў, 4  
Падпісана да друку 2.03.2006 у 15:00  
Якасць друку адпавядае якасці прадстаўленых  
рэдакцыяй дзяпазітываў.

## Бądźmy w kontakcie

Czekamy na Pań-  
stwa telefony od godz.  
9.00 do 18.00,  
**tel. (0152) 72-31-69**

